



Multi-turn actuators

SAEx 07.2 – SAEx 16.2
SAREx 07.2 – SAREx 16.2
Control unit - electromechanical with actuator controls

ACExC 01.2 Intrusive

Control

Parallel
Profibus DP
Profinet

 $\to \mathsf{Modbus}\;\mathsf{RTU}$

Modbus TCP/IP Foundation Fieldbus HART



Read operation instructions first.

- Observe safety instructions.
- These operation instructions are part of the product.
- Store operation instructions during product life.
- Pass on instructions to any subsequent user or owner of the product.

Target group:

This document contains information for assembly, commissioning and maintenance staff.

Reference documents:

- Manual (Operation and setting) of actuator controls ACExC 01.2 Modbus
- Manual (Fieldbus device integration) of actuator controls ACExC 01.2 Modbus

Reference documents are available on the Internet at: http://www.auma.com.

Table of contents				
1.	Safety instructions	5		
1.1.	Prerequisites for the safe handling of the product	5		
1.2.	Range of application	6		
1.3.	Warnings and notes	7		
1.4.	References and symbols	7		
2.	Short description	8		
3.	Name plate	10		
4.	Transport and storage	14		
4.1.	Transport	14		
4.2.	Storage	16		
5.	Assembly	17		
5.1.	Mounting position	17		
5.2.	Handwheel fitting	17		
5.3.	Mount actuator to valve	17		
5.3.1.	Overview of output drive types	18		
5.3.2.	Output drive type A	18		
5.3.2.1.	Multi-turn actuator with output drive type A: mount	19		
5.3.2.2.	Stem nut for output drive type A: finish machining	21		
5.3.3.	Output drive types B/C/D and E	22		
5.3.3.1.	Multi-turn actuator with output drive type B: mount	23		
5.4.	Accessories for assembly	24		
5.4.1.	Stem protection tube for rising valve stem	24		
6.	Electrical connection	25		
6.1.	Basic information	25		
6.2.	Overview of AUMA electrical connections	27		
6.3.	KT/KM electrical connection	28		
6.3.1.	Terminal compartment: open	29		
6.3.2.	Cable connection	30		
6.3.3.	Fieldbus cables: connect	33		
6.3.3.1.	Fieldbus connection for line topology	33		
6.3.3.2.	Fieldbus connection for loop topology	35		

6.3.4.	Terminal compartment: close	36
6.4.	KP/KPH electrical connection	37
6.4.1.	Terminal compartment: open	38
6.4.2.	Cable connection	39
6.4.3.	Fieldbus cables: connect	40
6.4.4.	Terminal compartment: close	41
6.5.	KES electrical connection	42
6.5.1.	Terminal compartment: open	43
6.5.2.	Cable connection	44
6.5.3.	Fieldbus cables: connect	45
6.5.4.	Terminal compartment: close	46
6.6.	External earth connection	47
6.7.	Accessories for electrical connection	48
6.7.1.	Actuator controls on wall bracket	48
6.7.2.	Parking frame	49
7.	Operation	50
7.1.	Manual operation	50
7.1.1.	Manual valve operation	50
7.2.	Motor operation	51
7.2.1.	Operating the actuator from local controls	51
7.2.2.	Actuator operation from remote	52
7.3.	Menu navigation via push buttons (for settings and indications)	52
7.3.1.	Menu layout and navigation	53
7.4.	User level, password	54
7.4.1.	Password entry	55
7.4.2.	Password change	55
7.4.3.	Timeout for incorrect password entry	56
7.5.	Language in the display	56
7.5.1.	Language change	56
8.	Indications	58
8.1.	Indications during commissioning	58
8.2.	Indications in the display	58
8.2.1.	Feedback signals from actuator and valve	59
8.2.2.	Status indications according to AUMA classification	61
8.2.3.	Status indications according to NAMUR recommendation	62
8.3.	Indication lights of local controls	63
8.4.	Optional indications	64
8.4.1.	Mechanical position indication via indicator mark	64
9.	Signals (output signals)	65
9.1.	Status signals via output contacts (digital outputs)	65
9.1.1.	Assignment of outputs	65
9.1.2.	Coding the outputs	65
9.2.	Analogue signals (analogue outputs)	65
10.		
10. 10.1.	Commissioning (basic settings) Type of seating: set	66
10.1.	Fieldbus address (slave address), baud rate, parity and monitoring time: set	67
10.2.	Open switch compartment	67
10.3.	Torque switching: set	68
10.5.	Limit switching: set	69
	Entity Strittering, Oct	U

10.5.1.	End position CLOSED (black section): set	69
10.5.2.	End position OPEN (white section): set	69
10.6.	Intermediate positions: set	70
10.6.1.	Running direction CLOSE (black section): set	70
10.6.2.	Running direction OPEN (white section): set	71
10.7.	Test run	71
10.7.1.	Direction of rotation at mechanical position indicator: check	71
10.7.2.	Direction of rotation at hollow shaft/stem: check	72
10.7.3.	Limit switching: check	73
10.7.4.	Reference operation position feedback: perform	73
10.8.	Close switch compartment	73
11.	Commissioning (optional equipment settings)	75
11.1.	EWG 01.1 electronic position transmitter	75
11.1.1.	Measuring range: set	76
11.1.2.	Current values : adjust	77
11.1.3.	LED end position signalling: switch on/off	77
11.2.	Potentiometer	77
11.2.1.	Potentiometer: set	78
11.3.	RWG electronic position transmitter	78
11.3.1.	Measuring range: set	79
11.4.	Mechanical position indicator: set	79
12.	Corrective action	81
12.1.	Faults during commissioning	81
12.2.	Fault indications and warning indications	81
12.3.	Fuses	86
12.3.1.	Fuses within the actuator controls	86
12.3.2.	Fuse replacement	87
12.3.2.1.	Replace fuses F1/F2	87
12.3.2.2.	Test/replace fuses F3/F4	87
12.3.3.	Motor protection (thermal monitoring)	88
13.	Servicing and maintenance	89
13.1.	Preventive measures for servicing and safe operation	89
13.2.	Disconnection from the mains	90
13.2.1.	Disconnection from the mains with KT/KM electrical connection	90
13.2.2.	Disconnection from the mains with KP/KPH and KES electrical connection	91
13.3.	Maintenance	92
13.4.	Disposal and recycling	92
14.	Technical data	94
14.1.	Technical data Multi-turn actuators	94
14.2.	Technical data Actuator controls	97
14.3.	Tightening torques for screws	102
15.	Spare parts	103
15.1.	Multi-turn actuators SAEx 07.2 – SAEx 16.2/SAREx 07.2 – SAREx 16.2 KT/KM	103
15.2.	Actuator controls ACExC 01.2 KT/KM	105
15.3.	Actuator controls ACExC 01.2 KP/KPH	107
15.4.	Actuator controls AUMATIC ACExC 01.2 KES	109
	Index	113

1. Safety instructions

1.1. Prerequisites for the safe handling of the product

Standards/directives

The end user or the contractor must ensure that all legal requirements, directives, guidelines, national regulations and recommendations with respect to assembly, electrical connection, commissioning and operation are met at the place of installation.

They include among others:

- Standards and directives such as IEC 60079 "Explosive atmospheres":
 - Part 14: Electrical installations design, selection and erection.
 - Part 17: Electrical installations inspection and maintenance.
- Applicable configuration guidelines for fieldbus applications.

Safety instructions/ warnings

All personnel working with this device must be familiar with the safety and warning instructions in this manual and observe the instructions given. Safety instructions and warning signs on the device must be observed to avoid personal injury or property damage.

Qualification of staff

Assembly, electrical connection, commissioning, operation, and maintenance must be carried out by suitably qualified personnel authorised by the end user or contractor of the plant only.

Prior to working on this product, the staff must have thoroughly read and understood these instructions and, furthermore, know and observe officially recognised rules regarding occupational health and safety.

Work performed in potentially explosive atmospheres is subject to special regulations which have to be observed. The end user or contractor of the plant is responsible for respect and control of these regulations, standards, and laws.

Electrostatic charging

Highly efficient charge generating processes (processes more efficient than manual friction) on the device surface must be excluded at any time, since they will lead to propagating brush discharges and therefore to ignition of a potentially explosive atmosphere.

This also applies to fireproof coatings or covers available as an option.

Ignition dangers

Gearboxes were subjected to an ignition hazard assessment in compliance with the currently applicable standard according to ISO 80079-36/-37. Hot surfaces, mechanically generated sparks as well as static electricity and stray electric currents were identified and assessed as major potential ignition sources. Protective measures to prevent the likelihood that ignition sources arise were applied to the gearboxes. This includes in particular lubrication of the gearbox, the IP protection codes and the warnings and notes contained in these operation instructions.

Commissioning

Prior to commissioning, imperatively check that all settings meet the requirements of the application. Incorrect settings might present a danger to the application, e.g. cause damage to the valve or the installation. The manufacturer will not be held liable for any consequential damage. Such risk lies entirely with the user.

Operation

Prerequisites for safe and smooth operation:

- Correct transport, proper storage, mounting and installation, as well as careful commissioning.
- Only operate the device if it is in perfect condition while observing these instructions.
- Immediately report any faults and damage and allow for corrective measures.
- Observe recognised rules for occupational health and safety.
- Observe national regulations.
- During operation, the housing warms up and surface temperatures > 60 °C may occur. To prevent possible burns, we recommend checking the surface temperature prior to working on the device using an appropriate thermometer and wearing protective gloves.

Protective measures

The end user or the contractor are responsible for implementing required protective measures on site, such as enclosures, barriers, or personal protective equipment for the staff.

Maintenance

To ensure safe device operation, the maintenance instructions included in this manual must be observed.

Any device modification requires prior written consent of the manufacturer.

1.2. Range of application

AUMA multi-turn actuators SAEx 07.2 – SAEx 16.2/SAREx 07.2 – SAREx 16.2 are designed for the operation of industrial valves, e.g. globe valves, gate valves, butterfly valves, and ball valves.

The devices described below are approved for use in the potentially explosive atmospheres of zones 1, 2, 21, and 22.

If temperatures >40 °C are to be expected at the valve flange or the valve stem (e.g. due to hot media), please consult AUMA. Temperatures > 40 °C are not considered with regards to the non-electrical explosion protection.

Other applications require explicit (written) confirmation by the manufacturer.

The following applications are not permitted, e.g.:

- Industrial trucks according to EN ISO 3691
- Lifting appliances according to EN 14502
- Passenger lifts according to DIN 15306 and 15309
- Service lifts according to EN 81-1/A1
- Escalators
- Continuous duty
- Buried service
- Continuous underwater use (observe enclosure protection)
- Potentially explosive areas of zones 0 and 20
- Potentially explosive areas of group I (mining)
- Radiation exposed areas in nuclear power plants

No liability can be assumed for inappropriate or unintended use.

Observance of these operation instructions is considered as part of the device's designated use.

These operation instructions are only valid for the "clockwise closing" standard version, i.e. driven shaft turns clockwise to close the valve. For "counterclockwise closing" version, a supplement must be observed in addition to these operation instructions.

Specific conditions of use

The particular conditions of use are listed on the certificates supplied. Among others, this includes the following conditions:

- Refer to page 5, Electrostatic charging for further references to minimise the risk of electrostatic charging within a potentially explosive atmosphere.
- For information regarding the dimensions of the flameproof joints, contact the manufacturer.
- Special fasteners according to IEC 60079-0 to seal flameproof enclosures must have the following strength classes:
 - Minimum A*-70 for all special fasteners, excluding screws for fixing motors of VKX type
 - Minimum A*-80 for screws for fixing motors of VKX type
- For fixing the screws, please also refer to page 102, Tightening torques for screws.

1.3. Warnings and notes

The following warnings draw special attention to safety-relevant procedures in these operation instructions, each marked by the appropriate signal word (DANGER, WARNING, CAUTION, NOTICE).

⚠ DANGER

Indicates an imminently hazardous situation with a high level of risk. Failure to observe this warning results in death or serious injury.

⚠ WARNING

Indicates a potentially hazardous situation with a medium level of risk. Failure to observe this warning could result in death or serious injury.

Indicates a potentially hazardous situation with a low level of risk. Failure to observe this warning could result in minor or moderate injury. May also be used with property damage.

NOTICE

Potentially hazardous situation. Failure to observe this warning could result in property damage. Is not used for personal injury.

Safety alert symbol $igtime \Delta$ warns of a potential personal injury hazard.

The signal word (here: DANGER) indicates the level of hazard.

1.4. References and symbols

The following references and symbols are used in these instructions:

Information

The term **Information** preceding the text indicates important notes and information.

- ▼ Symbol for CLOSED (valve closed)
- Symbol for OPEN (valve open)

M > Via the menu to parameter

Describes the menu path to the parameter. When using the push buttons of local controls, the required parameter can be quickly found on the display. Display texts are shaded in grey: Display.

Result of a process step

Describes the result of a preceding process step.

2. Short description

Multi-turn actuator

Definition in compliance with EN 15714-2/EN ISO 5210:

A multi-turn actuator is an actuator which transmits torque to a valve for at least one full revolution.

AUMA multi-turn actuat-

Figure 1: AUMA multi-turn actuator SAEx 10.2



- [1] Multi-turn actuator with motor and handwheel
- [2] Actuator controls
- [3] Local controls with display, (a) selector switch and (b) push button
- [4] Valve connection, e.g. output drive type A

AUMA multi-turn actuators SAEx 07.2 – SAEx 16.2/SAREx 07.2 – SAREx 16.2 are driven by an electric motor. A handwheel is available for setting and emergency operation.

Switching off in end positions may be either by limit or torque seating.

Actuator controls are required to operate or process the actuator signals.

For non-intrusive version (control unit: electromechanical version), limit and torque setting is made via switches within the actuator.

For non-intrusive version (control unit: electronic version), limit and torque setting is made via the actuator controls, neither actuator nor the actuator controls housing have o be opened. For this purpose, the actuator is equipped with an MWG (magnetic limit and torque transmitter), also capable of supplying analogue torque feedback signals/torque indication and analogue position feedback signals/position indication at the actuator controls output.

In combination with output drive type A, the actuator is capable of withstanding thrust.

Actuator controls

The actuator controls ACExC 01.2 may be mounted directly to the actuator or separately on a wall bracket.

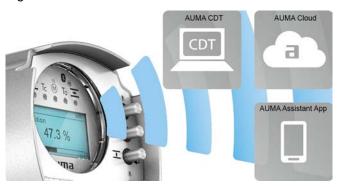
The actuator can be operated via the push buttons on the local controls of the actuator controls or settings can be made in the actuator controls menu. The display shows information on the actuator as well as the menu settings.

The functions of the actuator controls include standard valve control in OPEN-CLOSE duty, positioning, process control, logging of operating data, diagnostic functions right through control via various interfaces (e.g. fieldbus, Ethernet and HART).

App and software

Using the **AUMA CDT** software for Windows-based computers (notebooks or tablets) and the **AUMA Assistant App**, actuator data can be uploaded and read, settings can be modified and stored. The connection between computer and AUMA actuator is established wireless via Bluetooth interface. With the **AUMA Cloud**, we provide an interactive platform to collect and assess e.g. detailed device data of all actuators within a plant.

Figure 2: Communication via Bluetooth



AUMA CDT

 $\label{eq:AUMACDT} \mbox{AUMA cpt} \mbox{ is a user-friendly setting and operation program for AUMA actuators.}$

AUMA CDT software can be downloaded free of charge from our website www.auma.com.



AUMA Cloud

The AUMA Cloud is the driving element of the digital AUMA world, acting as interactive platform for efficient maintenance of AUMA actuators at moderate cost. The AUMA Cloud collects all device data of all actuators within one site and provides a clear overview at a glance. Detailed analysis provides valuable information on potential maintenance requirements. Additional functions foster smooth asset management.



AUMA Assistant App

The AUMA Assistant App enables remote setting and remote diagnostics of AUMA actuators via Bluetooth using either smartphone or tablet.

The AUMA Assistant App can be downloaded free of charge from the Play Store (Android) or App Store (iOS).



Figure 3: Link to AUMA Assistant App



3. Name plate

Figure 4: Arrangement of name plates



- [1] Actuator name plate
- [2] Actuator controls name plate
- [3] Motor name plate
- [4] Explosion protection approval plate
- [5] Additional plate, e.g. KKS plate (Power Plant Classification System)

Actuator name plate

Figure 5: Actuator name plate (example)

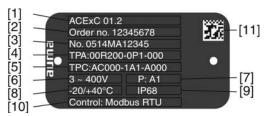


auma (= manufacturer logo); **C** € (= CE mark)

- [1] Name of manufacturer
- [2] Address of manufacturer
- [3] Type designation
- [4] Order number
- [5] Actuator serial number
- [6] Speed
- [7] Torque range in direction CLOSE
- [8] Torque range in direction OPEN
- [9] Type of lubricant
- [10] Permissible ambient temperature
- [11] Can be assigned as an option upon customer request
- [12] Enclosure protection
- [13] Data Matrix code

Actuator controls name plate

Figure 6: Actuator controls name plate



auma (= manufacturer logo)

- [1] Type designation
- [2] Order number
- [3] Serial number
- [4] Actuator terminal plan
- [5] Actuator controls terminal plan
- [6] Mains voltage
- [7] AUMA power class for switchgear
- [8] Permissible ambient temperature
- [9] Enclosure protection
- [10] Control
- [11] Data Matrix code

Motor name plate

Figure 7: Motor name plate (example)

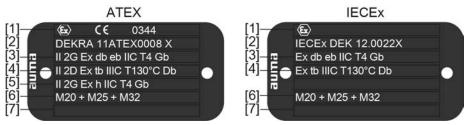


a⊔ma (= manufacturer logo); C€ (= CE mark)

- [1] Motor type
- [2] Motor article number
- [3] Serial number
- [4] Current type, mains voltage
- [5] Rated power
- [6] Nominal current
- [7] Type of duty
- [8] Enclosure protection
- [9] Motor protection (temperature protection)
- [10] Insulation class
- [11] Speed
- [12] Power factor cos phi
- [13] Mains frequency
- [14] Data Matrix code

Approval plate in explosion-proof version

Figure 8: Approval plates in explosion-proof version (examples)



- [1] Ex symbol, CE mark, number of test authority
- [2] Ex certificate (number)

Classification:

- [3] Electrical gas explosion protection
- [4] Electrical dust explosion protection
- [5] Non-electrical explosion protection
- [6] Threads for line bushings at electrical connection
- [7] Not used

Descriptions referring to name plate indications

Type designation

Table 1:

Description of type designation actuator (in our example: SAEx 07.2-F10)					
SAEx	07.2	-F10			
SAEx			Type SAEx = Multi-turn actuators for open-close duty Type SAREx = Multi-turn actuators for modulating duty		
	07.2		Size These instructions apply to sizes 07.2, 07.6, 10.2, 14.2, 14.6, 16.2		
		F10	Flange size		

Table 2:

Description of actuator controls type designation (with the example of ACExC 01.2)				
ACExC	01.2			
ACExC			Type AC = AUMATIC actuator controls ExC = explosion-proof version	
	01.2		Size 01.2	

Ex marking

Table 3:

Iabic	able 5.					
Mari	Marking for explosion protection (example of /-a3b1)					
	-	а	3	b	1	
	-	Not	used			
	a Motor type a = ADX or VDX: 3-phase AC motor b = AEX, ACX, VEX, VCX: 1-phase AC motor					
		 3 Protection type of electrical connection 3 = Terminal compartment Ex e increased safety 4 = Terminal compartment Ex d flameproof enclosure 				
			b Protection type of position transmitter a = Without intrinsically safe electric circuit b = Electric circuit Ex i Intrinsic safety (RWG 5020.2Ex)			
					1	Protection type of fieldbus 1 = Without intrinsically safe Ex ic fieldbus connection 3= Ex ic intrinsically safe fieldbus connection

Order number

The product can be identified using this number and the technical data as well as order-related data pertaining to the device can be requested.

Please always state this number for any product inquiries.

On the Internet at http://www.auma.com > Service & Support >myAUMA, we offer a service allowing authorised users to download order-related documents such as wiring diagrams and technical data (both in German and English), inspection certificate and the operation instructions when entering the order number.

Actuator serial number

Table 4:

Des	Description of serial number (example of 0520MD12345)					
05	20	MD12345				
05			Positions 1+2: Assembly in week = week 05			
	20		Positions 3+4: Year of manufacture = 2020			
		MD12345	Internal number for unambiguous product identification			

Actuator terminal plan

Position 9 following TPA: Position transmitter version

0 = Without position transmitter

A, B, J, K, L, N, R, T = Potentiometer

C, D, E, G, H, M, P, S, U = Electronic position transmitter

AUMA power class for switchgear

The switchgear used in the actuator controls (reversing contactors/thyristors) are classified according to AUMA power classes (e.g. A1, B1,). The power class defines the max. permissible rated power (of the motor) the switchgear has been designed for. The rated power (nominal power) of the actuator motor is indicated in kW on the motor name plate. For the assignment of the AUMA power classes to the nominal power of the motor types, refer to the separate electrical data sheets.

For switchgear without assignment to any power classes, the actuator controls name plate does not indicate the power class but the max. rated power in kW.

Control

Table 5:

Control examples (indications on actuator controls name plate)				
Input signal	Description			
Modbus RTU	Control vie Modbus RTU interface			
Modbus RTU/24 V DC	Control via Modbus RTU interface and control voltage for OPEN-CLOSE control via digital inputs (OPEN, STOP, CLOSE)			

Data Matrix code

When registered as authorised user, you may use our **AUMA Assistant App** to scan the Data Matrix code and directly access the order-related product documents without having to enter order number or serial number.

Figure 9: Link to AUMA Assistant App:



For further Service & Support, Software/Apps/... refer to www.auma.com

4. Transport and storage

4.1. Transport

Actuator

For transport to place of installation, use sturdy packaging.



Suspended load!

Death or serious injury.

- \rightarrow Do NOT stand below suspended load.
- → Attach ropes or hooks for the purpose of lifting by hoist only to housing and NOT to handwheel.
- ightarrow Actuators mounted on valves: Attach ropes or hooks for the purpose of lifting by hoist to valve and NOT to actuator.
- → Actuators mounted to gearboxes: Attach ropes or hooks for the purpose of lifting by hoist only to the gearbox using eyebolts and NOT to the actuator.
- → Actuators mounted to controls: Attach ropes or hooks for the purpose of lifting by hoist only to the actuator and NOT to the controls.
- → Respect total weight of combination (actuator, actuator controls, gearbox, valve)
- → Secure load against falling down, sliding or tilting.
- ightarrow Perform lift trial at low height to eliminate any potential danger e.g. by tilting.

Figure 10: Example: Lifting the actuator



Weights

Table 6:

Weight for ACExC 01.2 actuator controls					
with electrical connection type:	Weight approx. [kg]				
AUMA Ex plug/socket connector with screw-type terminals (KT) ¹⁾	14				
AUMA Ex plug/socket connector with screw-type terminals (KP)	12				
AUMA Ex plug/socket connector with terminal blocks (KES), increased safety \ensuremath{Ex} e	14				
AUMA Ex plug/socket connector with terminal blocks (KES), flameproof enclosure Ex d	16.5				

1) Standard

Table 7:

Weights of multi-turn actuators SAEx 07.2 – SAEx 16.2 / SAREx 07.2 – SAREx 16.2 with 3-phase AC motors					
Type designation	Motor type ¹⁾	Weight ²⁾			
Actuator		approx. [kg]			
SAEx 07.2/	VDX	22			
SAREx 07.2	ADX	23			
SAEx 07.6/	VDX	22			
SAREx 07.6	ADX	24			
SAEx 10.2/	VDX	26			
SAREx 10.2	ADX	28			
SAEx 14.2/	VDX	48			
SAREx 14.2	ADX	52			
SAEx 14.6/	VDX	50			
SAREx 14.6	ADX	56			
SAEx 16.2/	VDX	72			
SAREx 16.2	ADX	88			

- 1) Refer to motor name plate
- 2) Indicated weight includes AUMA NORM multi-turn actuator with 3-phase AC motor, electrical connection in standard version, output drive type B1 and handwheel. For other output drive types, heed additional weights.

Table 8:

Weights of multi-turn actuators SAEx 07.2 – SAEx 16.2 / SAREx 07.2 – SAREx 16.2 With 1-phase AC motors					
Type designation	Motor type ¹⁾	Weight ²⁾			
Actuator		approx. [kg]			
SAEx 07.2/	VEX	28			
SAREx 07.2	AEX	31			
SAEx 07.6/	VEX	28			
SAREx 07.6	AEX	31			
	ACX	40			
SAEx 10.2/	VEX48-4	32			
SAREx 10.2	VEX48-2	35			
	ACX 56-4	44			
	ACX 56-2	47			
SAEx 14.2/	VEX	63			
SAREx 14.2	VCX	65			
	ACX	67			
SAEx 14.6/	VEX	67			
SAREx 14.6	VCX	70			

- 1) Refer to motor name plate
- Indicated weight includes AUMA NORM multi-turn actuator with 1-phase AC motor, electrical connection in standard version, output drive type B1 and handwheel. For other output drive types, heed additional weights.

Table 9:

Weights for output drive type					
Type designation	Flange size	[kg]			
A 07.2	F07	1.1			
	F10	1.3			
A 10.2	F10	2.8			
A 14.2	F14	6.8			
A 16.2	F16	11.7			

Table 10:

Weights for output drive type			
Type designation	Flange size	[kg]	
AF 07.2	F10	5.2	
AF 07.6	F10	5.2	
AF 10.2	F10	5.5	
AF 14.2	F14	13.7	
AF 16.2	F16	23	

4.2. Storage

NOTICE

Danger of corrosion due to inappropriate storage!

- → Store in a well-ventilated, dry room.
- → Protect against floor dampness by storage on a shelf or on a wooden pallet.
- → Cover to protect against dust and dirt.
- → Apply suitable corrosion protection agent to uncoated surfaces.

NOTICE

Risk of damage due to excessively low temperatures!

- → Actuator controls may only be stored permanently down to -30 °C.
- ightarrow On request, actuators controls may be transported in specific cases and for short duration at temperatures down to -60 °C.

Long-term storage

For long-term storage (more than 6 months), observe the following points:

- Prior to storage:
 - Protect uncoated surfaces, in particular the output drive parts and mounting surface, with long-term corrosion protection agent.
- At an interval of approx. 6 months: Check for corrosion. If first signs of corrosion show, apply new corrosion protection.

5. Assembly

5.1. Mounting position

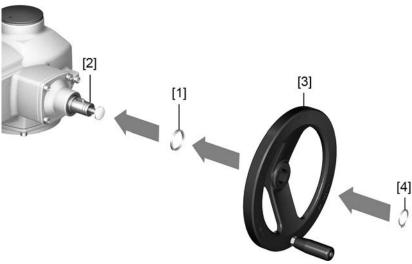
When using grease as lubricant, the product described herein can be operated in any mounting position.

When using oil instead of grease within the actuator gear housing, perpendicular mounting position is specified whereby the flange is pointing downward. The type of lubricant used is indicated on the actuator name plate (short designation \mathbf{F} ...= grease; \mathbf{O} ...= oil).

5.2. Handwheel fitting

To avoid transport damage, handwheels are supplied separately as appropriate. In this instance, the handwheel must be mounted prior to commissioning.

Figure 11: Handwheel



- [1] Spacer
- [2] Input shaft
- [3] Handwheel
- [4] Retaining ring

How to proceed

- 1. If required, fit spacer [1] on input shaft [2].
- 2. Slip handwheel [3] onto input shaft.
- 3. Secure handwheel [3] with retaining ring [4].

Information: The retaining ring [4] (together with these operation instructions) is stored in a weatherproof bag, which is attached to the device prior to delivery.

5.3. Mount actuator to valve

NOTICE

Corrosion due to damage to paint finish and condensation!

- → Touch up damage to paint finish after work on the device.
- → After mounting, connect the device immediately to electrical mains to ensure that heater minimises condensation.

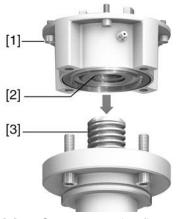
5.3.1. Overview of output drive types

Table 11: Overview on output drive types

Valve attachment	Application	Description	Assembly
A	for rising, non-rotating valve stemcapable of withstanding thrustnot appropriate for radial forces	⇒ page 18, Output drive type A	⇒ page 19, Multi-turn actuator with output drive type A: mount
B, B1 – B4 C D E	 for rotating, non-rising valve stem not capable of withstanding thrust 	⇒ page 22, Output drive types B/C/D and E	⇒ page 23, Multi-turn actuator with output drive type B: mount

5.3.2. Output drive type A

Figure 12: Output drive type A



- [1] Output mounting flange
- [2] Stem nut
- [3] Valve stem

Short description

Output drive type A consisting of output mounting flange [1] with axial bearing stem nut [2]. The stem nut transmits the torque from the actuator hollow shaft to the valve stem [3]. Output drive type A can withstand thrusts.

To adapt the actuators to available output drive types A with flanges F10 and F14 (year of manufacture 2009 and earlier), an adapter is required. The adapter can be ordered from AUMA.

5.3.2.1. Multi-turn actuator with output drive type A: mount

1. If output drive type A is already mounted to the multi-turn actuator: Loosen screws [3] and remove output drive type A [2].

Figure 13: Multi-turn actuator with output drive type A



- [1] Multi-turn actuator
- [2] Output drive type A, from left to right: with finish-machined, unbored and pilot bore stem nut
- [3] Screws to multi-turn actuator

Information

For an unbored or pilot bore stem nut, the stem nut must be finish machined prior to mounting valve stem and prior to performing the following steps. ⇒ page 21, Stem nut for output drive type A: finish machining

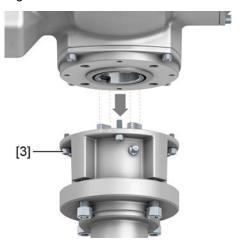
- 2. Apply a small quantity of grease to the valve stem.
- 3. Place output drive type A [2] on valve stem and turn until it is [4] flush on the valve flange.
- 4. Turn output drive type A [2] until alignment of the fixing holes.
- 5. Fasten screws [5] between valve and output drive type A [2] without completely tightening them.

Figure 14:



6. Fit multi-turn actuator on the valve stem so that the stem nut dogs engage into the output drive sleeve.

Figure 15:

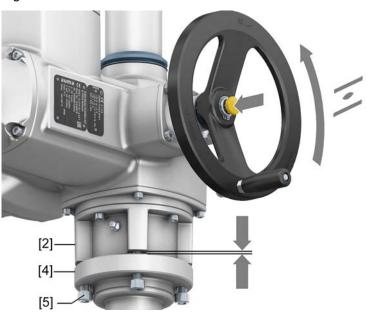


- → The flanges are flush with each other if properly engaged.
- 7. Adjust multi-turn actuator until alignment of the fixing holes.
- 8. Fasten multi-turn actuator with screws [3].
- 9. Fasten screws [3] crosswise with a torque according to table.

Table 12:

Tightening torques for screws		
Threads	Tightening torque [Nm]	
	Strength class A2-80/A4-80	
M8	24	
M10	48	
M16	200	
M20	392	

10. Turn multi-turn actuator with handwheel in direction OPEN until valve flange [4] and output drive type A [2] are firmly placed together.Figure 16:



11. Tighten screws [5] between valve and output drive type A crosswise applying a torque according to table.

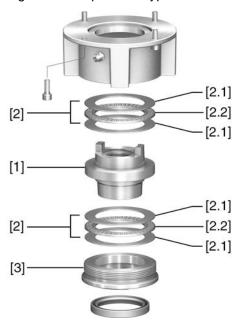
5.3.2.2. Stem nut for output drive type A: finish machining

This working step is only required if stem nut is supplied unbored or with pilot bore.

Information

For exact product version, please refer to the order-related technical data sheet or the AUMA Assistant App.

Figure 17: Output drive type A



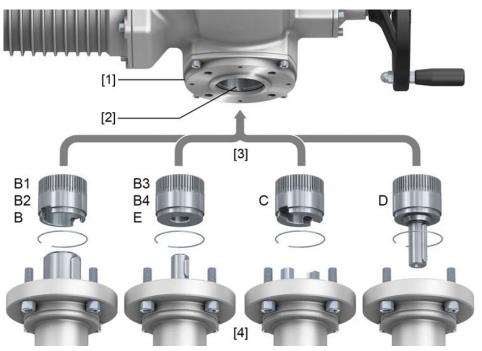
- [1] Stem nut
- [2] Axial needle roller bearing
- [2.1] Axial bearing washer
- [2.2] Axial needle roller and cage assembly
- [3] Spigot ring

Procedure

- 1. Remove spigot ring [3] from output drive.
- 2. Remove stem nut [1] together with axial needle roller bearings [2].
- 3. Remove axial bearing washers [2.1] and axial needle roller and cage assemblies [2.2] from stem nut [1].
- 4. Drill and bore stem nut [1] and cut thread.
- 5. Clean the machined stem nut [1].
- 6. Apply sufficient Lithium soap EP multi-purpose grease to axial needle roller and cage assemblies [2.2] and axial bearing washers [2.1], ensuring that all hollow spaces are filled with grease.
- 7. Place greased axial needle roller and cage assemblies [2.2] and axial bearing washers [2.1] onto stem nut [1].
- 8. Re-insert stem nut [1] with axial needle roller bearings [2] into output drive.
- 9. Screw in spigot ring [3] until it is firm against the shoulder.

5.3.3. Output drive types B/C/D and E

Figure 18: Mounting principle



- [1] Flange multi-turn actuator (e.g. F07)
- [2] Hollow shaft
- [3] Output drive sleeve (illustration examples)
- [4] Gearbox/valve shaft

Short description

Connection between hollow shaft and valve or gearbox via output drive sleeve fixed to the hollow shaft of the multi-turn actuator via retaining ring.

When exchanging the output drive sleeve, later retrofitting to a different output drive type is possible

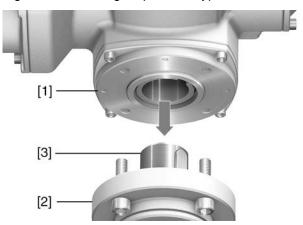
- Output drive type B/E:
 Output drive sleeve with bore according to DIN 3210
- Output drive types B1/B3:
 Output drive sleeve with bore according to EN ISO 5210
- Output drive types B2/B4:
 Output drive sleeve with bore according to customer order
 B4 including special bores like bores without keyway, square bore, hexagon bore, internal splines
- Output drive type C: Output drive sleeve with dog coupling according to EN ISO 5210 or DIN 3338
- Output drive type D: Shaft end with key according to EN ISO 5210 or DIN 3210

Information

Spigot at valve flanges should be loose fit.

5.3.3.1. Multi-turn actuator with output drive type B: mount

Figure 19: Mounting output drive types B



- [1] Multi-turn actuator
- [2] Valve/gearbox
- [3] Valve/gearbox shaft

Procedure

- 1. Check if mounting flanges fit together.
- 2. Check if output drive of multi-turn actuator [1] matches the output drive of valve/gearbox or valve/gearbox valve shaft [2/3].
- 3. Apply a small quantity of grease to the valve or gearbox shaft [3].
- 4. Place multi-turn actuator [1] and ensure that the spigot fits uniformly in the recess and that the mounting faces are in complete contact.
- Fasten multi-turn actuator with screws according to table.
 Information: We recommend applying liquid thread sealing material to the screws to avoid contact corrosion.
- 6. Fasten screws crosswise to a torque according to table.

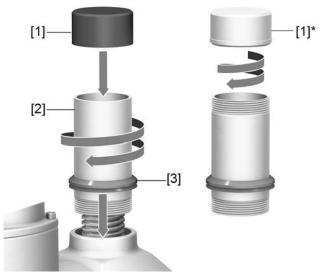
Table 13:

Tightening torques for screws		
Threads	Tightening torque [Nm]	
	Strength class A2-80/A4-80	
M8	24	
M10	48	
M16	200	
M20	392	

5.4. Accessories for assembly

5.4.1. Stem protection tube for rising valve stem

Figure 20: Assembly of the stem protection tube



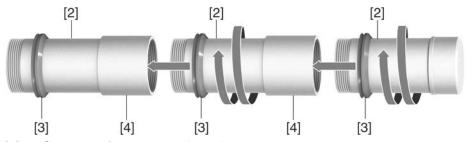
- [1] Protective cap for stem protection tube (fitted)
- [1]* Option: Protective cap made of steel (screwed)
- [2] Stem protection tube
- [3] V-seal

Procedure

- Seal all threads with hemp, Teflon tape, sealing agent or thread sealing material.
- 2. Screw stem protection tube [2] into thread and tighten it firmly.

Information: For stem protection tubes made of two or more segments, all parts have to be thoroughly screwed together.

Figure 21: Protection tube made of segments with threaded sleeves (>900 mm)



- [2] Segment of stem protection tube
- [3] V-seal
- [4] Threaded sleeve
- 3. Push down the sealing ring [3] onto the housing.

Information: For mounting segments, push down seals of segments down to the sleeve (connecting piece).

4. Check whether protective cap [1] for stem protection tube is available, in perfect condition and tightly placed on or screwed to the tube.

NOTICE

Risk of bending or oscillation of protection tubes exceeding a length of 2 m!

Risk of damage at stem and/or protection tube.

→ Secure protection tubes exceeding 2 m by an appropriate support.

6. Electrical connection

6.1. Basic information



Electric shock due to presence of hazardous voltage!

Failure to observe this warning can result in death, serious injury, or property damage.

- → The electrical connection must be carried out exclusively by suitably qualified personnel.
- → Prior to connection, observe basic information contained in this chapter.
- → After connection but prior to applying the voltage, observe the <Commissioning> and <Test run> chapters.

Wiring diagram/terminal plan

The pertaining wiring diagram/terminal plan (in German or English) is attached to the device in a weather-proof bag, together with these operation instructions. It can also be requested from AUMA (state order number, refer to name plate) or downloaded directly from the Internet (http://www.auma.com).

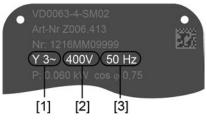
Permissible networks (supply networks)

The actuators are suitable for use in TN and TT networks with directly grounded star point for nominal voltages up to maximum 690 V AC. Use in IT network is permissible for nominal voltages up to maximum 600 V AC. For IT network, a suitable, approved insulation monitor measuring the pulse code is required.

Current type, mains voltage, mains frequency

Type of current, mains voltage and mains frequency must match the data on the actuator controls and motor name plates. Also refer to chapter <ld>eldentification>/<Name plate>.

Figure 22: Motor name plate (example)



- [1] Type of current
- [2] Mains voltage
- [3] Mains frequency

External supply of the electronics

For external electronics supply, the power supply of actuator controls must have an enhanced isolation against mains voltage in compliance with IEC 61010-1 and the output power has to be limited to 150 VA in compliance with IEC 61010-1.

Protection and sizing on site

For short-circuit protection and for disconnecting the actuator from the mains, fuses and disconnect switches have to be provided by the customer.

The current values for sizing the protection can be derived from the current consumption of the motor (refer to motor name plate) plus the current consumption of actuator controls.

We recommend adapting the switchgear sizing to the max. current (I_{max}) and selecting and setting the overcurrent protection device in compliance with the indications in the electrical data sheet.

Table 14:

Current consumption of actuator controls			
Mains voltage	Max. current consumption		
Permissible variation of the mains voltage	±10 %	±30 %	
100 to 120 V AC	750 mA	1,200 mA	
208 to 240 V AC	400 mA	750 mA	
380 to 500 V AC	250 mA	400 mA	
515 to 690 V AC	200 mA	400 mA	

Table 15:

n
1,500A²s
1,500A²s
5,000A ² s

1) The AUMA power class (A1, B1, ...) is indicated on the actuator controls name plate

Consider the motor starting current (IA) (refer to electrical data sheet) when selecting the circuit breaker. We recommend tripping characteristics D or K for circuit breakers in accordance with IEC 60947-2. For controls equipped with thyristors, we recommend safety fuses instead of circuit breakers. However, the use of circuit breakers is basically permitted.

We recommend refraining from using residual current devices (RCD). However, if an RCD is used within the mains, the residual current device must be of type B.

For actuator controls equipped with a heating system and external electronics power supply, the fuses for the heating system have to be provided by the customer (refer to wiring diagram F4 ext.)

Table 16:

Fuse for heating system Designation in wiring diagram = F4 ext.		
External power supply	115 V AC	230 V AC
Fuse	2 A T	1 A T

If actuator controls are mounted separately from actuator (actuator controls on wall bracket): Consider length and cross section of connecting cable when defining the protection required.

Potential of customer connections Safety standards

Refer to Technical data for options of isolated potentials.

Safety measures and safety equipment must comply with the respectively valid national on site specifications. All externally connected devices shall comply with the relevant safety standards applicable for the place of installation.

Connecting cables, cable glands, reducers, blanking plugs

- We recommend using connecting cables and connecting terminals according to rated current (I_N) (refer to motor name plate or electrical data sheet).
- For device insulation, appropriate (voltage-proof) cables must be used. Specify cables for the highest occurring rated voltage.
- Use connecting cables, cable glands, reducers, blanking plugs with a minimum temperature range of +80 °C.
- To avoid contact corrosion, we recommend the use of sealing agents for cable glands and blanking plugs made of metal.

- For connecting cables exposed to UV radiation (outdoor installation), use UV resistant cables.
- For the connection of position transmitters, screened cables must be used.

Cable installation in accordance with EMC

Signal and fieldbus cables are susceptible to interference. Motor cables are interference sources.

- Lay cables being susceptible to interference or sources of interference at the highest possible distance from each other.
- The interference immunity of signal and fieldbus cables increases if the cables are laid close to the earth potential.
- If possible, avoid laying long cables and make sure that they are installed in areas being subject to low interference.
- Avoid parallel paths with little cable distance of cables being either susceptible to interference or interference sources.

Fieldbus cable

Table 17:

Table 17.		
Cable recommendation Only cables complying with the recommendations of EIA-485 specifications should be used for Modbus wiring.		
Impedance	135 to 165 Ohm, at a measurement frequency between 3 and 20 MHz $$	
Cable capacity	< 30 pF per metre	
Wire diameter	> 0.64 mm	
Cross section	> 0.34 mm², corresponds to AWG 22	
Loop resistance	< 110 Ohm per km	
Screening	CU shielding braid or shielding braid and shielding foil	

Prior to installation, please note:

- Connect maximum 32 devices to one segment.
- If more devices are to be connected:
 - Connect several segments using repeaters.
- Install fieldbus cables at a distance of minimum 20 cm to other cables.
- If possible, fieldbus cables should be laid in a separate, conductive, and earthed cable tray.
- Ensure absence of equipotential earth bonding differences between the individual devices at fieldbus (perform an equipotential earth bonding).

Table 18: Transmission rate/cable length for line topology

Baud rate (kbit/s)	Max. cable length (segment length) without repeater	Possible cable length with repeater (total network cable length)
9.6 – 115.2	1,200 m	Approx. 10 km

Table 19: Transmission rate/cable length for loop topology

Baud rate (kbit/s)	Max. cable length between actuators (without repeater)	Max. possible cable length of redundant loop
9.6 – 115.2	1,200 m	Approx. 290 km

6.2. Overview of AUMA electrical connections

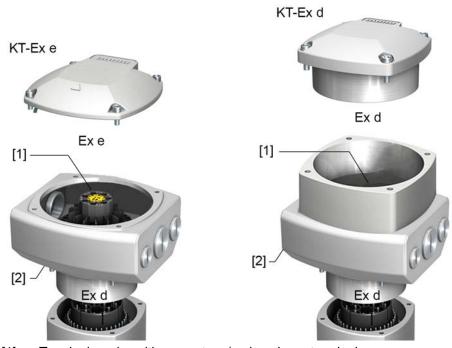
The section below provides an overview of the different electrical connections described in the chapters to follow.

Electrical con- nection	Figure	Properties	For description and assembly refer to chapter
КТ		Plug-in integral terminal connection with enlarged terminal compartment	⇒ page 28, KT/KM electrical connection
КР		Plug/socket connector with terminal board	⇒ page 37, KP/KPH electrical connection
KES		Plug-in terminal connection with enlarged terminal compartment	⇒ page 42, KES electrical connec- tion

Table 20: Versions of the AUMA plug/socket connector

6.3. KT/KM electrical connection

Figure 23: KT/KM electrical connection



- [1] Terminal carrier with screw-type/spring clamp terminals
- [2] Connection frame Figure shows KT version

Short description

KT plug-in electrical connection with screw-type terminals for power connection and spring clamp terminals for control contacts.

KM version with additional support terminals (terminal blocks) via terminal carrier. When using solid fieldbus cables in line topology, imperatively use support terminals.

Both versions (KT and KM) are available with terminal compartment in protection type Ex e (increased safety) as well as in protection type Ex d (flameproof enclosure) (refer to Ex marking on name plate).

Plug-in connection is made via the connection frame. For cable connection, simply remove the cover. The connection frame with the cable entries remains within the device. The flameproof interior of the connected devices remains sealed.

Technical data

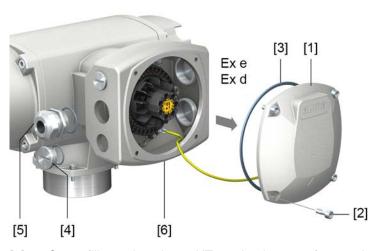
Table 21:

The state of the s			
KT/KM/KL electrical connection			
	Power contacts	Control contacts	
No. of contacts max.	6 + PE conductors ¹⁾	50	
Designations	U1, V1, W1, U2, V2, W2, 🕀	1 to 36, 37 to 50	
Support terminals max.	3	12	
Connection voltage max.	1,000 V	250 V	
Rated current max.	25 A	5 A ²⁾	
Type of customer connection	Screw connection PE = Ring lug/U-bracket	Spring clamp terminals	
Connection diameter max.	10 mm ²	2.5 mm ²	

- 1) Four protective earth connections within frame
- 2) The sum of the currents of all control contacts must not exceed 50 A.

6.3.1. Terminal compartment: open

Figure 24: Open terminal compartment



- [1] Cover (illustration shows KT version in type of protection Ex e)
- [2] Screws for cover
- [3] O-ring
- [4] Blanking plug
- [5] Cable gland (example)
- [6] KT-Ex e connection frame



Terminal compartment is designed either in type of protection Ex e (increased safety) or in type of protection Ex d (flameproof enclosure) (refer to Ex marking on name plate). The flameproof interior of the connected device remains closed when removing the cover [1].

Procedure



Electric shock due to presence of hazardous voltage!

Failure to observe this warning results in death or serious injury.

- → Disconnect device from the mains before opening.
- 1. Loosen screws [2] and remove cover [1].
- 2. Insert cable glands suitable for connecting cables.

Information: When selecting cable glands observe type of protection (with Ex e or Ex d approval) and enclosure protection IP (refer to name plate). The enclosure protection stated on the name plate IP is only ensured if suitable cable glands are used. Thread types and thread sizes are specified on the approval plate in explosion-proof version. Refer to chapter <Identification/name plate>.

Figure 25: Name plate, example with enclosure protection IP68



Information: For shielded cables: Use EMC cable glands.

3. Seal unused cable entries with approved plugs suitable for the required protection type.

6.3.2. Cable connection

Table 22:

Terminal cross sections and tightening torques		
Designation	Terminal cross sections	Connection type
Power contacts (U1, V1, W1, U2, V2, W2) PE connection	Flexible or solid: $0.25-10.0~\text{mm}^2$ (for one wire per terminal) Flexible: $2 \times 0.25-4~\text{mm}^2$ (for two wires per terminal)	Screw-type terminals Tightening torque = 1.2 – 1.5 Nm
Control contacts (1 to 36, 37 to 50)	Flexible or solid: $0.25-2.5~\text{mm}^2$ (for one wire per terminal) $2\times0.25-0.75~\text{mm}^2$ (for two wires per terminal)	Spring clamp terminals
Protective earth connection within frame (customer connection)	2 x M6 for cables with M6 ring lug or with U-bracket for up to two wires with $1.5~\text{mm}^2-10~\text{mm}^2$	Ring lug/U-bracket Tightening torque = $3-4$ Nm

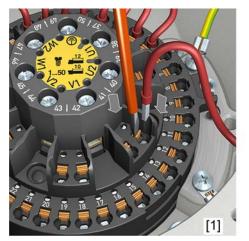
Procedure

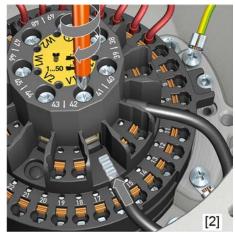
- 1. Remove cable sheathing in a length of 250 300 mm.
- 2. Insert the wires into the cable glands.
- 3. Fasten cable glands with the specified torque to ensure required enclosure protection.

Information: For shielded cables: Link the cable shield end via the cable gland to the housing (earthing).

- 4. Strip wires:
 - 4.1 Remove wire sheathing of control cables (1...50) in a length of approx. 10 mm
 - 4.2 Remove wire sheathing of motor cables (U, V, W) in a length of approx.12 mm

5. Connect cables according to order-related wiring diagram. Figure 26: Connect cables to terminal carrier





- [1] Fitting control cables into spring clamp terminals
- [2] Tightening power terminals

Information

For service purposes, each spring clamp terminal is equipped with a test contact located above the numbering.

Information

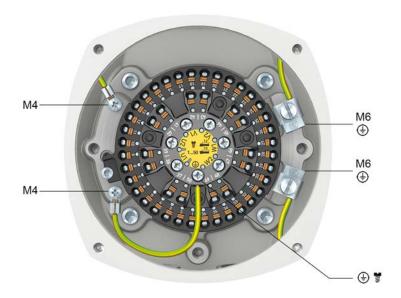
For flexible cables: for screw-type terminals, use wire end sleeves according to DIN 46228. For spring clamp terminals, connection is possible without wire end sleeves.

⚠ WARNING

In case of a fault: Hazardous voltage while protective earth conductor is NOT connected!

Risk of electric shock.

- → Connect all protective earth conductors.
- $\rightarrow\,$ Connect PE connection to external protective earth conductor of connecting cables.
- → Start running the device only after having connected the protective earth conductor
- Firmly tighten protective earth to PE connection (M6 ⊕).
 Figure 27: Protective earth connections within connection frame

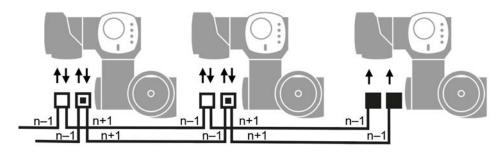


- M6 Customer protective earth connection for M6 ring lug or with U-bracket for up to two wires.
- M4 Internal protective earth connections via M4 ring lug (to cover and terminal carrier) connected in the factory
- Protective earth connection to terminal carrier (power terminals); connected in the factory.

6.3.3. Fieldbus cables: connect

6.3.3.1. Fieldbus connection for line topology

Figure 28: Line topology



- Channel 1: Further fieldbus devices follow
- Channel 2 (redundancy only): further fieldbus devices follow
- Last fieldbus device
- n-1 Fieldbus cable from previous device (input)
- n+1 Fieldbus cable to next device (output)

Connection at terminal carrier for loop topology

For flexible cables, the fieldbus connection can be made via spring clamp terminals directly at the terminal carrier. For solid cables (single or multiple strands), additional support terminals must be used. Refer to <Connection with support terminals> section

Information

For two flexible wires per terminal, a joint wire end sleeve must be used (twin wire end sleeve).

Figure 29: Terminal assignment at terminal carrier: Channel 1 (1A/1B)

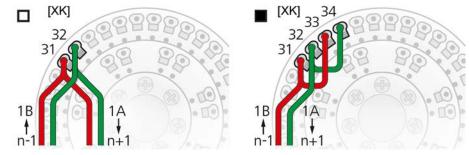
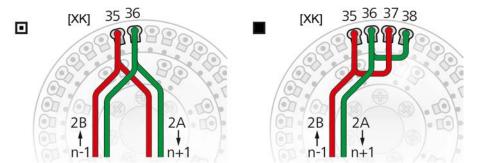


Figure 30: Terminal assignment at terminal carrier: Channel 2 (2A/2B)



[XK] Terminal assignment according to wiring diagram (customer connection):

- □ Channel 1 □ or channel 2 if further fieldbus devices follow
- If the actuator is the last fieldbus device:

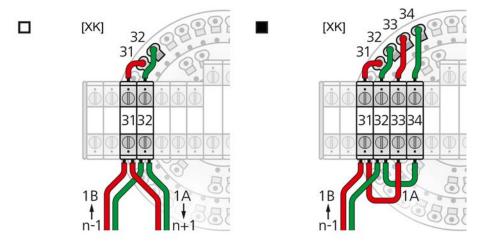
Channel 1: Link terminals 31/33 and 32/34

Channel 2: Link terminals 35/37 and 36/38

Connection with support terminals for line topology

When using solid cables (single or multiple strands), additional support terminals must be used. The support terminals (terminal blocks) are mounted above the terminal carrier.

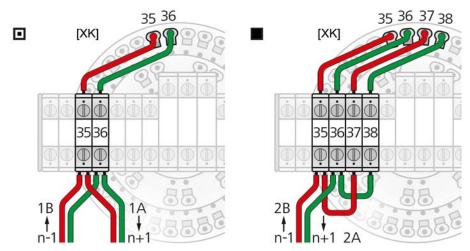
Figure 31: Terminal assignment of support terminals: Channel 1 (1A/1B)



[XK] Terminal assignment according to wiring diagram (customer connection):

- Terminals 31 and 32 if another fieldbus device follows
- Terminals 31 34 if the actuator is the last fieldbus device

Figure 32: Terminal assignment of support terminals: Channel 2 (2A/2B)

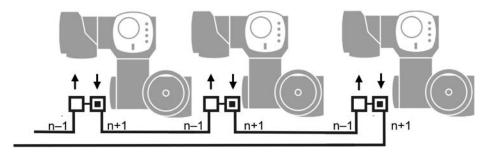


[XK] Terminal assignment according to wiring diagram (customer connection):

- Terminals 35 and 36 if another fieldbus device follows
- Terminals 35 38 if the actuator is the last fieldbus device

6.3.3.2. Fieldbus connection for loop topology

Figure 33: Loop topology



- Channel 1
- Channel 2
- Last fieldbus device
- n-1 Fieldbus cable from previous device (input)
- n+1 Fieldbus cable to next device (output)

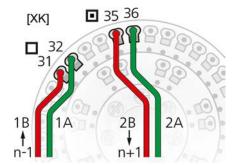
Information

- For loop topology, automatic termination is performed once the actuator controls are connected to the power supply.
- In case of a power outage of actuator controls, the two RS-485 loop segments will be automatically connected so that the actuators following these segments remain available.
- When using a SIMA master station, a redundant loop topology may be established.

Connection at terminal carrier for loop topology

For flexible cables, the fieldbus connection can be made via spring clamp terminals directly at the terminal carrier. For solid cables (single or multiple strands), additional support terminals must be used. Refer to <Connection with support terminals> section

Figure 34: Terminal assignment at terminal carrier (2-channel)



[XK] Terminal assignment according to wiring diagram (customer connection)

- Channel 1
- Channel 2
- n-1 Fieldbus cable from previous device (input via channel 1)
- n+1 Fieldbus cable to next device (input via channel 2)

Connection with support terminals for loop topology

When using solid cables (single or multiple strands), additional support terminals must be used. The support terminals (terminal blocks) are mounted above the terminal carrier.

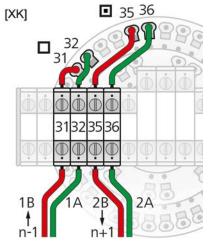


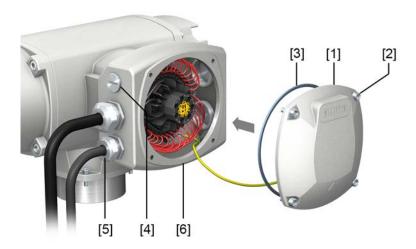
Figure 35: Terminal assignment of support terminals (2-channel)

[XK] Terminal assignment according to wiring diagram (customer connection)

- Channel 1
- Channel 2
- n-1 Fieldbus cable from previous device (input via channel 1)
- n+1 Fieldbus cable to next device (input via channel 2)

6.3.4. Terminal compartment: close

Figure 36: Close terminal compartment



- [1] Cover (illustration shows KT version in type of protection Ex e)
- [2] Screws for cover
- [3] O-ring
- [4] Blanking plug
- [5] Cable gland
- [6] KT-Ex e connection frame

Procedure

- 1. Clean sealing faces of cover [1] and connection frame [6].
- 2. For design in flameproof enclosure (Ex d): Preserve joint surfaces with an acidfree corrosion protection agent.
- 3. Check whether O-ring [3] is in good condition, replace if damaged.
- 4. Apply a thin film of non-acidic grease (e.g. petroleum jelly) to the O-ring and insert it correctly.

5. Fit cover [1] and fasten screws [2] evenly crosswise. For design in flameproof enclosure (Ex d):



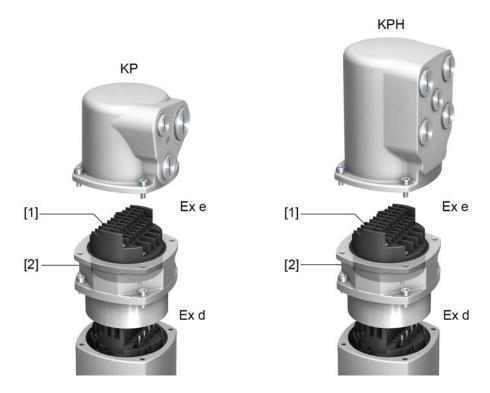
Flameproof enclosure, danger of explosion!

Risk of death or serious injury.

- → Handle cover and housing parts with care.
- → Joint surfaces must not be damaged or soiled in any way.
- → Do not jam cover during fitting.
- 6. Fasten cable glands and blanking plugs applying the specified torque to ensure the required enclosure protection.

6.4. KP/KPH electrical connection

Figure 37: KP and KPH electrical connection



- [1] Screw-type terminals
- [2] Plug-in frame (flameproof)

Short description

KP/KPH plug-in electrical connection with screw-type terminals for power and control contacts.

KP version (standard) with three cable entries. KPH version (enlarged) with additional cable entries. Cable entries via the cover.

The terminal compartment (with screw-type terminals) is designed in protection type Ex e (increased safety). Plug-in connection is made via the frame. Removing the cover is sufficient for connecting the cables. The flameproof frame remains connected to the device. The flameproof interior of the connected device remains sealed.

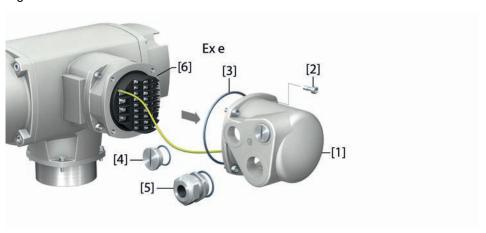
Technical data

Table 23:

KP/KPH electrical connection		
	Power contacts	Control contacts
No. of contacts max.	3 + protective earth conduct- or (PE)	38 pins/sockets + protective earth conductor (PE)
Designations	U1, V1, W1, 🕀 (PE)	1 to 24, 31 to 40, 47 to 50, PE
Connection voltage max.	525 V	250 V
Rated current max.	25 A	10 A
Type of customer connection	Screw connection	Screw connection
Connection diameter max.	6 mm ²	1.5 mm ²

6.4.1. Terminal compartment: open

Figure 38:



- [1] Cover (figure shows KP version)
- [2] Screws for cover
- [3] O-ring
- [4] Blanking plugs
- [5] Cable gland (example)
- [6] Flameproof frame

Type of protection

The terminal compartment is designed in protection type Ex e (increased safety). The flameproof interior of the connected device remains closed when removing the cover [1].

Cable glands

When selecting cable glands observe type of protection (with Ex e approval) and enclosure protection IP (refer to name plate).

The enclosure protection IP... stated on the name plate is only ensured if suitable cable glands are used.

Figure 39: Name plate, example with enclosure protection IP68



For shielded cables: Use EMC cable glands.

⚠ DANGER

Electric shock due to presence of hazardous voltage!

Failure to observe this warning results in death or serious injury.

→ Disconnect device from the mains before opening.

How to proceed

- 1. Loosen screws [2] and remove cover [1].
- 2. Insert cable glands suitable for connecting cables.
- 3. Seal unused cable entries with approved plugs suitable for the required protection type.

6.4.2. Cable connection

Table 24:

Terminal cross sections and terminal tightening torques			
Designation	Terminal cross sections	Tightening torques	
1 Total of the Control of the Contro	With small clamp washers: 1.5 – 4.0 mm ² (flexible or solid)	0.9 – 1.1 Nm	
	With large clamp washers: 2.5 – 6 mm ² (flexible or solid)		
Control contacts (1 to 24, 31 to 40, 47 to 50, PE)	0.75 – 1.5 mm ² (flexible or solid)	0.5 – 0.7 Nm	

- 1. Remove cable sheathing in a length of 120 140 mm.
- 2. Insert the wires into the cable glands.
- 3. Fasten cable glands with the specified torque to ensure required enclosure protection.

Information: For shielded cables: Link the cable shield end via the cable gland to the housing (earthing).

- 4. Strip wires.
 - → Controls max. 8 mm, motor 12 mm
- 5. For flexible cables: Use wire end sleeves according to DIN 46228.
- 6. Connect cables according to order-related wiring diagram.

Information: Two wires for each connection permitted.

→ When using motor cables with wire cross section of 1.5 mm²: Use small clamp washers for connection to terminals U1, V1, W1 and PE (the small clamp washers are in the cover of electrical connection upon delivery).



In case of a fault: Hazardous voltage while protective earth conductor is NOT connected!

Risk of electric shock.

- → Connect all protective earth conductors.
- → Connect PE connection to external protective earth conductor of connecting cables.
- ightarrow Start running the device only after having connected the protective earth conductor.
- 7. Firmly tighten protective earth to PE connection.

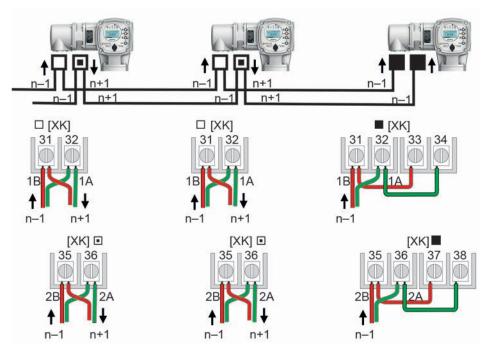
Figure 40: PE connection



- [1] PE connection, control cable
- [2] PE connection, motor cable

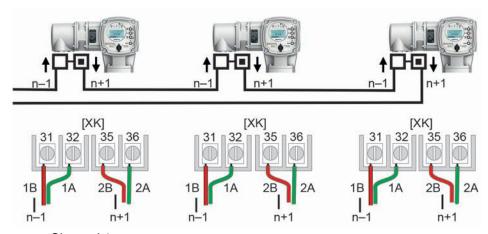
6.4.3. Fieldbus cables: connect

Figure 41: Terminal assignment for line topology (1-channel or 2-channel for AUMA redundancy I or II)



- Channel 1: Further fieldbus devices will follow (standard)
- Channel 2: Further fieldbus devices will follow (AUMA redundancy I or II only)
- Last fieldbus device
- n-1 Fieldbus cable from previous device (input)
- n+1 Fieldbus cable to next device (output)
- [XK] Terminal assignment according to wiring diagram (customer connection):
 - Channel 1: Terminals 31, 32 and 33, 34
 - Channel 2: Terminals 35, 36 and 37, 38 (AUMA redundancy I or II)

Figure 42: Terminal assignment for loop topology (2-channel)



- □ Channel 1
- Channel 2
- n-1 Fieldbus cable from previous device (input via channel 1)
- n+1 Fieldbus cable to next device (output via channel 2)
- [XK] Terminal assignment according to wiring diagram (customer connection)

Information

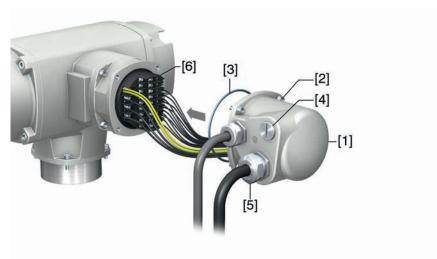
- For loop topology, automatic termination is performed once the actuator controls are connected to the power supply.
- In case of a power outage of actuator controls, the two RS-485 loop segments will be automatically connected so that the actuators following these segments remain available.
- When using a SIMA master station, a redundant loop topology may be established.

Connect fieldbus cables:

- Connect bus cables.
- 2. If the actuator is the final device in the fieldbus segment (line topology only):
 - 2.1 Connect termination resistor for channel 1 through linking the terminals 31 33 and 32 34 (standard)
 - 2.2 For AUMA redundancy I or II: Connect termination resistor for channel 2 through linking the terminals 35 37 and 36 38.

6.4.4. Terminal compartment: close

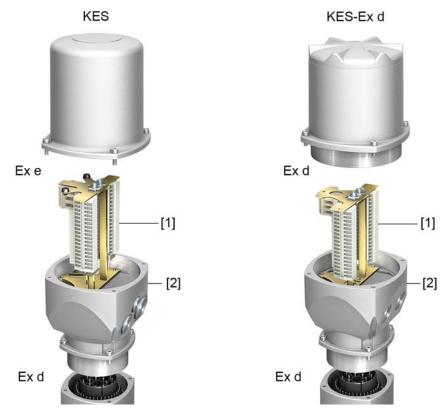
Figure 43: Close terminal compartment



- [1] Cover (figure shows KP version)
- [2] Screws for cover
- [3] O-ring
- [4] Blanking plugs
- [5] Cable gland
- [6] Flameproof frame
- 1. Clean sealing faces of cover [1] and frame [6].
- 2. Check whether O-ring [3] is in good condition, replace if damaged.
- 3. Apply a thin film of non-acidic grease (e.g. petroleum jelly) to the O-ring and insert it correctly.
- 4. Fit cover [1] and fasten screws [2] evenly crosswise.
- 5. Fasten cable glands and blanking plugs applying the specified torque to ensure the required enclosure protection.

6.5. KES electrical connection

Figure 44: KES electrical connection



- [1] Terminal blocks
- [2] Connection frame

Short description

KES plug-in electrical connection with terminal blocks for power and control contacts.

Cable entry via the connection frame. Cover in KES-e version for terminal compartment in type of protection Ex e (increased safety). Cover in KES-Ex d version for terminal compartment in type of protection Ex d (flameproof enclosure).

Plug-in connection is made via the connection frame. For cable connection, simply remove the cover. The connection frame remains within the device. The flameproof interior of the connected devices remains sealed.

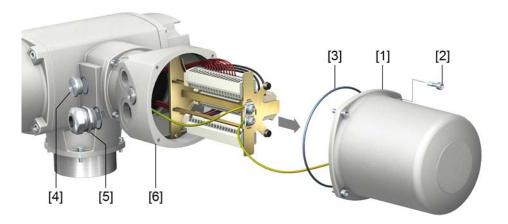
Technical data

Table 25:

KES electrical connection		
	Power contacts	Control contacts
No. of contacts max.	3 + protective earth connection at frame	50
Designation	U, V, W, (PE)	1 to 50
Connection voltage max.	750 V	250 V
Rated current max.	25 A	10 A
Type of customer connection	Screw connection PE = Ring lug/U-bracket	Cage clamp, screw-type connection as an option
Connection diameter max.	6 mm ² /10 mm ²	2.5 mm ² flexible, 4 mm ² solid

6.5.1. Terminal compartment: open

Figure 45: Open terminal compartment



- [1] Cover (illustration shows type of protection Ex e)
- [2] Screws for cover
- [3] O-ring
- [4] Blanking plugs
- [5] Cable gland (example)
- [6] Connection frame



Electric shock due to presence of hazardous voltage!

Failure to observe this warning results in death or serious injury.

- → Disconnect device from the mains before opening.
- Loosen screws [2] and remove cover [1].

Information: Terminal compartment is designed either in type of protection Ex e (increased safety) or in type of protection Ex d (flameproof enclosure) (refer to Ex marking on name plate). The flameproof interior of the connected device remains closed when removing the cover [1].

2. Insert cable glands suitable for connecting cables.

Information: When selecting cable glands observe type of protection (with Ex e or Ex d approval) and enclosure protection IP (refer to name plate). The type of protection stated on the name plate IP is only ensured if suitable cable glands are used.

Figure 46: Name plate, example with enclosure protection IP68



Information: For shielded cables: Use EMC cable glands.

3. Seal unused cable entries with approved plugs suitable for the required protection type.

6.5.2. Cable connection

Table 26:

Terminal cross sections and terminal tightening torques		
Designation	Terminal cross sections	Tightening torques
Power contacts (U, V, W)	max. 10 mm² (flexible or solid)	1.5 – 1.8 Nm
PE connection	max. 10 mm² (flexible or solid)	3.0 – 4.0 Nm
Control contacts (1 to 50)	max. 2.5 mm² flexible, or max. 4 mm² solid	0.6 – 0.8 Nm

- 1. Remove cable sheathing and insert the wires into the cable glands.
- 2. Fasten cable glands with the specified torque to ensure required enclosure protection.

Information: For shielded cables: Link the cable shield end via the cable gland to the housing (earthing).

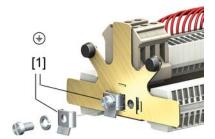
- 3. Strip wires.
- 4. For flexible cables: Use end sleeves according to DIN 46228.
- 5. Connect cables according to order-related wiring diagram.



In case of a fault: Hazardous voltage while protective earth conductor is NOT connected!

Risk of electric shock.

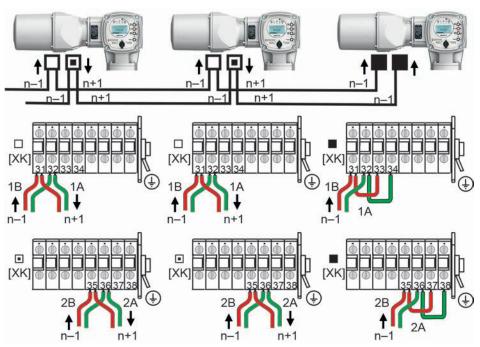
- → Connect all protective earth conductors.
- $\rightarrow\,$ Connect PE connection to external protective earth conductor of connecting cables.
- ightarrow Start running the device only after having connected the protective earth conductor.
- 6. Firmly tighten protective earth to PE connection (symbol: ⊕). Figure 47: Protective earth (PE)



[1] U-bracket for PE connection

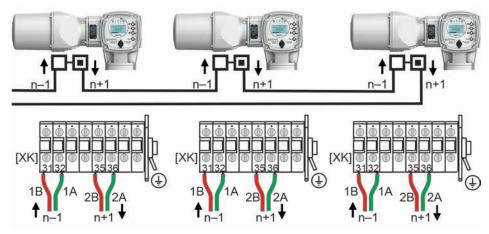
6.5.3. Fieldbus cables: connect

Figure 48: Terminal assignment for line topology (1-channel or 2-channel for AUMA redundancy I or II)



- Channel 1: Further fieldbus devices will follow (standard)
- Channel 2: Further fieldbus devices will follow (AUMA redundancy I or II only)
- Last fieldbus device
- n-1 Fieldbus cable from previous device (input)
- n+1 Fieldbus cable to next device (output)
- [XK] Terminal assignment according to wiring diagram (customer connection):
 - Channel 1: Terminals 31, 32 and 33, 34
 - Channel 2: Terminals 35, 36 and 37, 38 (AUMA redundancy I or II)

Figure 49: Terminal assignment for loop topology (2-channel)



- Channel 1
- Channel 2
- n-1 Fieldbus cable from previous device (input via channel 1)
- n+1 Fieldbus cable to next device (output via channel 2)
- [XK] Terminal assignment according to wiring diagram (customer connection)

Information

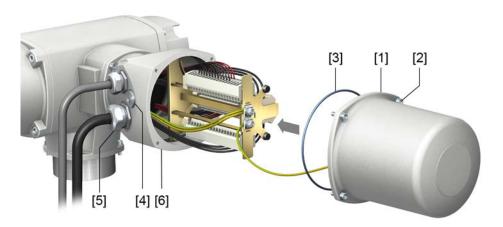
- For loop topology, automatic termination is performed once the actuator controls are connected to the power supply.
- In case of a power outage of actuator controls, the two RS-485 loop segments will be automatically connected so that the actuators following these segments remain available.
- When using a SIMA master station, a redundant loop topology may be established.

Connect fieldbus cables:

- Connect bus cables.
- 2. If the actuator is the final device in the fieldbus segment (line topology only):
 - 2.1 Connect termination resistor for channel 1 through linking the terminals 31 33 and 32 34 (standard)
 - 2.2 For AUMA redundancy I or II: Connect termination resistor for channel 2 through linking the terminals 35 37 and 36 38.

6.5.4. Terminal compartment: close

Figure 50: Close terminal compartment



- [1] Cover (illustration shows type of protection Ex e)
- [2] Screws for cover
- [3] O-ring
- [4] Blanking plugs
- [5] Cable gland (example)
- [6] Connection frame
- 1. Clean sealing faces of cover [1] and connection frame [6].
- 2. For Ex plug/socket connector designed as KES flameproof: Preserve joint surfaces with an acid-free corrosion protection agent.
- 3. Check whether O-ring [3] is in good condition, replace if damaged.
- 4. Apply a thin film of non-acidic grease to the O-ring and insert it correctly.



Flameproof enclosure, danger of explosion!

Risk of death or serious injury.

- → Handle cover and housing parts with care.
- → Joint surfaces must not be damaged or soiled in any way.
- → Do not jam cover during fitting.
- 5. Fit cover [1] and fasten screws [2] evenly crosswise.

6.6. External earth connection

Figure 51: Earth connection for multi-turn actuator



Figure 52: Earth connection for wall bracket



Application

External earth connection (U-bracket) for connection to equipotential compensation.

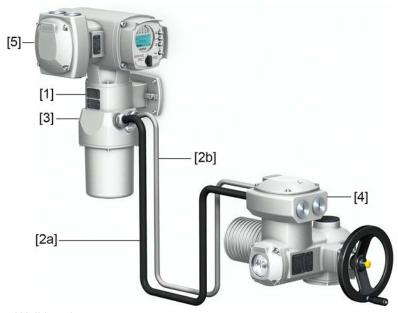
Table 27:

Terminal cross sections and earth connection tightening torques		
Conductor type	Terminal cross sections	Tightening torques
Solid wire and stranded	2.5 mm ² to 6 mm ²	3 – 4 Nm
Fine stranded	1.5 mm ² to 4 mm ²	3 – 4 Nm
For fine stranded (flexible) wires, connection is made via cable lugs/ring terminals. When connecting two individual wires with a U-bracket, cross sections have to be identical.		

6.7. Accessories for electrical connection

6.7.1. Actuator controls on wall bracket

Design Figure 53: Design principle with wall bracket (example)



- [1] Wall bracket
- [2a] Motor connection/motor control
- [2b] Feedback signals from actuator
- [3] Electrical connection of wall bracket (XM)
- [4] Electrical connection of actuator (XA)
- [5] Electrical connection of actuator controls (XK)

Application

The wall bracket allows separate mounting of actuator controls and actuator.

- If the actuator cannot be accessed safely.
- If the actuator is subjected to high temperatures.
- In case of heavy vibration of the valve.

Information on installation with wall bracket

- The permissible cable length between actuator controls on wall bracket and the actuator amounts to 100 m maximum.
- If the actuator is equipped with a position transmitter (EWG, RWG):
 - Use suitable flexible and screened connecting cables.
 - Earth cable shield at both ends.
 - Versions with potentiometer in the actuator are not suitable.
- We recommend using an AUMA "LSW" cable set .
- If the AUMA cable set is not used: Use suitable flexible and screened connecting cables.
- When using connecting cables, e.g. of the heater or switch, requiring direct wiring from the actuator to the XK customer plug (XA-XM-XK, refer to wiring diagram), these connecting cables must be subject to an insulation test in compliance with EN 50178. Connecting cables of position transmitters (EWG, RWG, IWG, potentiometer) do not belong to this group. They may **not** be subjected to an insulation test.

6.7.2. Parking frame

Figure 54: PAFEx 01.1 parking frame



Application

Parking frame for safe storage of a disconnected plug or cover.

For protection against touching the bare contacts and against environmental influences.



Explosion hazard!

Risk of death or serious injury.

- → Prior to opening the device (removing the plug) ensure that the device is free of gas and voltage!
- ightarrow Do NOT switch on voltage in potentially explosive atmospheres.

For PAFEx 01.1, separate operation instructions are available.

7. Operation

7.1. Manual operation

For purposes of setting and commissioning, in case of motor or power failure, the actuator may be operated manually. Manual operation is engaged by an internal change-over mechanism.

Manual operation is automatically disengaged when motor is started again. The handwheel does not rotate during motor operation.

7.1.1. Manual valve operation



Damage at the manual change-over mechanism/motor coupling due to faulty operation!

- → Engage manual operation only during motor standstill.
- → Do NOT use extensions as lever for operation.

Procedure

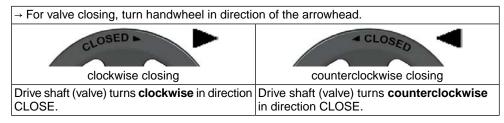
- 1. Press push button.
- 2. Turn handwheel in desired direction. Figure 55:





→ The closing direction is marked on the handwheel.

Table 28: Handwheel marking (examples)



Overload protection for manual operation

To protect the valve, an overload protection is available as option for manual operation. If the torque applied at the handwheel exceeds a certain value (refer to order-related technical data sheet), the shear pins will rupture and thus protect the valve from damage. The handwheel can no longer transmit the torque (= handwheel is spinning). Motor operation is still possible. In case of shear pin rupture due to overload, imperatively replace the safety hub.

Figure 56: Handwheel without/with overload protection



- [1] Handwheel without overload protection (standard)
- [2] Handwheel with overload protection/safety hub (option)

7.2. Motor operation

NOTICE

Valve damage due to incorrect basic setting!

→ Prior to electric actuator operation, perform the basic settings for "type of seating" and "torque switching".

7.2.1. Operating the actuator from local controls

Local actuator operation is performed using the local controls push buttons of actuator controls.

Figure 57: Local controls



- [1] Push button for operation command in direction OPEN
- [2] Push button STOP
- [3] Push button for operation command in direction CLOSE
- [4] Push button RESET
- [5] Selector switch

Hot surfaces, e.g. possibly caused by high ambient temperatures or strong direct sunlight!

Risk of burns

- → Verify surface temperature and wear protective gloves.
- → Set selector switch [5] to position Local control (LOCAL).



- \rightarrow The actuator can now be operated using the push buttons [1 3]:
- Run actuator in direction OPEN: Press push button [1] =.
- Stop actuator: Press push button STOP [2].
- Run actuator in direction CLOSE: Press push button [3] <u>I</u>.

Information

The OPEN and CLOSE operation commands can be given either in push-to-run or in self-retaining operation mode. In self-retaining mode, the actuator runs to the defined end position after pressing the button, unless another command has been received beforehand. For further information, please refer to the Manual (Operation and setting).

7.2.2. Actuator operation from remote



Risk of immediate actuator operation when switching on!

Risk of personal injuries or damage to the valve

- → If the actuator starts unexpectedly: Immediately turn selector switch to **0** (OFF).
- → Check input signals and functions.
- → Set selector switch to position Remote control (REMOTE).



Now, the actuator can be remote-controlled via fieldbus.

Information

For actuators equipped with a positioner, it is possible to change over between **OPEN** - **CLOSE** control (Remote OPEN-CLOSE) and **setpoint control** (Remote SET-POINT). For further information, please refer to the Manual (Operation and setting).

7.3. Menu navigation via push buttons (for settings and indications)

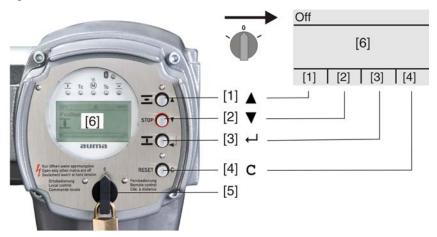
Menu navigation for display and setting is made via the push buttons [1 - 4] of the local controls.

Set the selector switch [5] to position **0** (OFF) when navigating through the menu.



The bottom row of the display [6] serves as navigation support and explains which push buttons [1-4] are used for menu navigation.

Figure 58:



- [1-4] Push buttons or navigation support
- [5] Selector switch
- [6] Display

Table 29: Important push button functions for menu navigation

Push buttons	Navigation support on display	Functions
[1] 🛦	Up ▲	Change screen/selection
		Change values
		Enter figures from 0 to 9
[2] ▼	Down ▼	Change screen/selection
		Change values
		Enter figures from 0 to 9
[3] 🖊	Ok	Confirm selection
	Save	Save
	Edit	Enter <edit> menu</edit>
	Details	Display more details
[4] C	Setup	Enter Main menu
	Esc	Cancel process
		Return to previous display

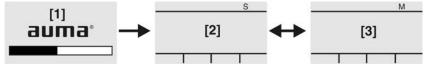
Backlight

- The display is illuminated in white during normal operation. It is illuminated in red in case of a fault.
- The screen illumination is brighter when operating a push button. If no push button is operated for 60 seconds, the display will become dim again.

7.3.1. Menu layout and navigation

Groups The indications on the display are divided into 3 groups:

Figure 59: Groups



- [1] Start menu
- [2] Status menu
- [3] Main menu
- ID Status menu and main menu are marked with an ID.

Figure 60: Marking with ID



S ID starts with S = status menu

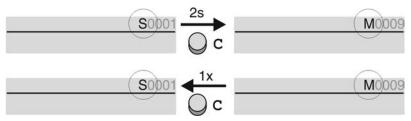
M ID starts with M = main menu

Group selection

It is possible to select between status menu S and main menu M:

For this, set selector switch to **0** (OFF), hold down push button **C** for approx. 2 seconds until a screen containing the ID M... appears.

Figure 61: Select menu groups



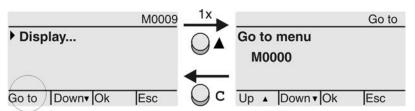
You return to the status menu if:

- the push buttons on the local controls have not been operated within 10 minutes
- or by briefly pressing C

Direct display via ID

When entering the ID within the main menu, screens can be displayed directly (without clicking through).

Figure 62: Direct display (example)



Display indicates in the bottom row: Go to

- Press push button ▲ Go to.
 Display indicates: Go to menu M0000
- 2. Use push buttons ▲▼ Up ▲ Down ▼ to select figures 0 to 9.
- Press push button ← Ok to confirm first digit.
- 4. Repeat steps 2 and 3 for all further digits.
- 5. To cancel the process: Press C Esc.

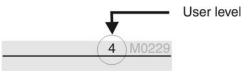
7.4. User level, password

User level

The user level defines which menu items or parameters can be displayed or modified by the active user.

There are 6 different user levels. The user level is indicated in the top row:

Figure 63: User level display (example)



Password

A password must be entered to allow parameter modification. The display indicates: Password 0***

A specific password is assigned to each user level and permits different actions.

Table 30:

User levels and authorisations	
Designation (user level)	Authorisation/password
Observer (1)	Verify settings No password required
Operator (2)	Change settings Default factory password: 0000
Maintenance (3)	Reserved for future extensions
Specialist (4)	Change device configuration e.g. type of seating, assignment of output contacts Default factory password: 0000
Service (5)	Service staff Change configuration settings
AUMA (6)	AUMA administrator



Unauthorised access is made easier due to insecure password!

ightarrow We urgently recommend changing the password during initial commissioning.

7.4.1. Password entry

- 1. Select desired menu and hold down push button ← for approx. 3 seconds.
- Display indicates the set user level, e.g Observer (1)
- 2. Select higher user level via ▲ Up ▲ and confirm with ← Ok.
- Display indicates: Password 0***
- Use push buttons ▲▼ Up ▲ Down ▼ to select figures 0 to 9.
- Confirm first digit of password via push button ← Ok.
- 5. Repeat steps 1 and 2 for all further digits.
- → Having confirmed the last digit with ← Ok, access to all parameters within one user level is possible if the password entry is correct.

7.4.2. Password change

Only the passwords of same or lower access level may be changed.

Example: If the user is signed in as Specialist (4), he/she can change passwords as for password levels (1) through (4).

M Device configuration M0053 Service functions M0222

Change passwords M0229

Menu item Service functions M0222 is only visible, if user level Specialist (4) or higher is selected.

Select main menu

1. Set selector switch to position **0** (OFF).



- 2. Press push button C Setup and hold it down for approx. 3 seconds.
- → Display goes to main menu and indicates: ► Display

Change passwords

- 3. Select parameter Change passwords either:
 - → click via the menu M > to parameter, or
- Display indicates: ► Change passwords
- The user level is indicated in the top row (1-6), e.g.:



- For user level 1 (view only), passwords cannot be changed. To change passwords, you must change to a higher user level. For this, enter a password via a parameter.
- For a user level between 2 and 6: Press push button ← Ok.
- → The display indicates the highest user level, e.g.: For user 4
- 5. Select user level via push buttons ▲▼ Up ▲ Down ▼ and confirm with ← Ok.
- → Display indicates: ► Change passwords Password 0***
- Enter current password (→ enter password).
- Display indicates: ► Change passwords Password (new) 0***
- 7. Enter new password (→ enter password).
- ⇒ Display indicates: ► Change passwords For user 4 (example)
- 8. Select next user level via push buttons ▲▼ Up ▲ Down ▼ or cancel the process via Esc.

7.4.3. Timeout for incorrect password entry

A timeout for incorrect password entry is provided with actuator controls. This prevents unauthorised access by systematic trials. The timeout is active for incorrect entries via the local controls as well as incorrect entries via our software tools (AUMA CDT, AUMA Assistant App). After five subsequent incorrect trials, further entry is inhibited for one minute. Each further incorrect entry doubles the timeout period. An active timeout is displayed on the screen. An individual timeout is available for each user level. This means that you may still log on with user level 3 if user level 4 is inhibited.

The incorrect entry counter can be reset in two ways:

- 1. Correct password entry with successful access authorisation.
- 2. 8 hours after the last incorrect entry.

7.5. Language in the display

The display language can be selected.

7.5.1. Language change

M ➤ Display M0009 Language M0049

Select main menu

1. Set selector switch to position **0** (OFF).



- 2. Press push button **C** Setup and hold it down for approx. 3 seconds.
- ⇒ Display goes to main menu and indicates: ► Display

Change language

- Press ← Ok.
- → Display indicates: ► Language
- 4. Press ← Ok.
- ⇒ Display indicates the selected language, e.g.: ► Deutsch

- 5. The bottom row of the display indicates:
 - → Save → continue with step 10
 - → Edit → continue with step 6
- 6. Press ← Edit.
- → Display indicates: ► Observer (1)
- 7. Select user level via ▲ ▼ Up ▲ Down ▼ resulting in the following significations:
 - → black triangle: ► = current setting
 - → white triangle: ▷ = selection (not saved yet)
- 8. Press ← Ok.
- → Display indicates: Password 0***
- 9. Enter password (→ enter password).
- → Display indicates: ► Language and Save (bottom row)

Language selection

- 10. Select new language via ▲▼ Up ▲ Down ▼ resulting in the following significations:
 - → black triangle: ► = current setting
 - → white triangle: ▷ = selection (not saved yet)
- 11. Confirm selection via ← Save.
- → The display changes to the new language. The new language selection is saved.

8. Indications

8.1. Indications during commissioning

LED test

When switching on the power supply, all LEDs on the local controls illuminate for approx. 1 second. This optical feedback indicates that the voltage supply is connected to the controls and all LEDs are operable.

Figure 64: LED test



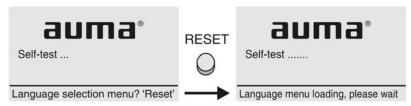
Language selection

During the self-test, the language selection can be activated so that the selected language is immediately indicated in the display. For this, set selector switch to position $\bf 0$ (OFF).

Activate language selection:

- Display indicates in the bottom line: Language selection menu? 'Reset'
- 2. Hold down push button **RESET** until display of the following text in the bottom line: Language menu loading, please wait.

Figure 65: Self-test



The language selection menu follows the startup menu.

Startup menu

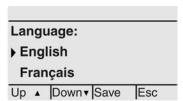
The current firmware version is displayed during the startup procedure:

Figure 66: Startup menu with firmware version: 05.00.00-xxxx



If the language selection feature has been activated during the self-test, the menu for selecting the display language will now be indicated. For further information on language setting, please refer to chapter <Language in the display>.

Figure 67: Language selection



If no entry is made over a longer period of time (approx. 1 minute), the display automatically returns to the first status indication.

8.2. Indications in the display



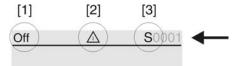
Menus and functions depend on the actuator controls firmware version!

ightarrow Should menus or functions be unavailable, please contact the AUMA Service.

Status bar

The status bar (first row in the display) indicates the operation mode [1], the presence of an error [2] and the ID number [3] of the current display indication.

Figure 68: Information in the status bar (top)

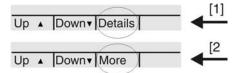


- [1] Operation mode
- [2] Error symbol (only for faults and warnings)
- [3] ID number: S = Status page

Navigation support

If further details or information are available with reference to the display, the following indications Details or More appear in the navigation support (bottom display row). Then, further information can be displayed via the ← push button.

Figure 69: Navigation support (bottom)



- [1] shows list with detailed indications
- [2] shows further available information

The navigation support (bottom row) is faded out after approx. 3 seconds. Press any push button (selector switch in position **0** (OFF)) to fade in the navigation support.

8.2.1. Feedback signals from actuator and valve

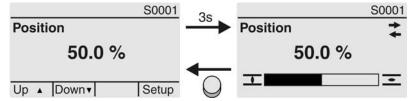
Display indications depend on the actuator version.

Valve position (S0001)

This indication is only available if a position transmitter (potentiometer, EWG, RWG or MWG) is installed in the actuator.

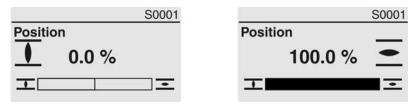
- S0001 on the display indicates the valve position in % of the travel.
- The bar graph display appears after approx. 3 seconds.
- When issuing an operation command, an arrow indicates the direction (OPEN/CLOSE).

Figure 70: Valve position and direction of operation



Reaching the preset end positions is additionally indicated via $\overline{\bot}$ (CLOSED) and $\overline{\succeq}$ (OPEN) symbols.

Figure 71: End position CLOSED/OPEN reached



0% Actuator is in end position CLOSED100% Actuator is in end position OPEN

Operation commands (S0003)

The display S0003 indicates:

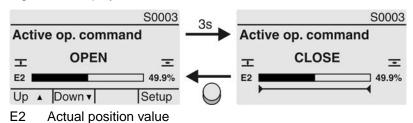
- active operation commands, like e.g.: Operation in direction CLOSE or in direction OPEN
- the actual value E2 as bar graph indication and as value between 0 and 100
- for setpoint control (positioner): setpoint E1
- for stepping mode or for intermediate positions with operation profile: pivot points and operation behaviour of pivot points

The navigation support (bottom row) is faded out after approx. 3 seconds and the axis/axes for pivot point display are shown.

OPEN - CLOSE control

Active operation commands (OPEN, CLOSE, ...) are shown above the bar graph display. The figure below shows the operation command in direction CLOSE.

Figure 72: Display for OPEN - CLOSE control

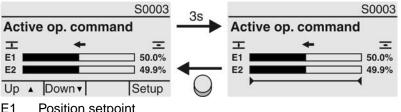


Setpoint control

If the positioner is enabled and activated, the bar graph indication for E1 (position setpoint) is displayed.

The direction of the operation command is displayed by an arrow above the bar graph indication. The figure below shows the operation command in direction CLOSE.

Figure 73: Indication for setpoint control (positioner)



E1 Position setpoint

E2 Actual position value

Pivot point axis

The pivot points and their operation behaviour (operation profile) are shown on the pivot point axis by means of symbols.

The symbols are only displayed if at least one of the following functions is activated:

Operation profile M0294

Timer CLOSE M0156

Timer OPEN M0206

Figure 74: Examples: on the left pivot points (intermediate positions); on the right stepping mode





Symbol Pivot point (intermediate position) Stepping mode with operation profile Pivot point without reaction End of stepping mode 4 Stop during operation in direction Start of stepping mode in direction **CLOSE** CLOSE Þ Stop during operation in direction Start of stepping mode in direction OPEN OPEN Stop during operation in directions OPEN and CLOSE ◁ Pause for operation in direction CLOSE Pause for operation in direction OPEN Pause for operation in directions OPEN \Diamond

Table 31: Symbols along the pivot point axis

8.2.2. Status indications according to AUMA classification

These indications are available if the parameter Diagnostic classific. M0539 is set to AUMA.

Warnings (S0005)

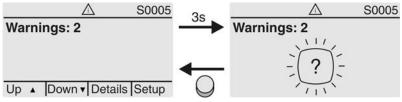
If a warning has occurred, the display shows S0005:

the number of warnings occurred

and CLOSE

a blinking guestion mark after approx. 3 seconds

Figure 75: Warnings



For further information, please also refer to <Corrective action>.

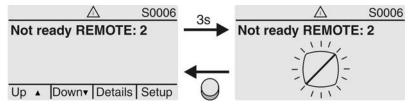
Not ready REMOTE (S0006)

The S0006 display shows indications of the Not ready REMOTE group.

If such an indication has occurred, the display shows S0006:

- the number of indications occurred
- a blinking crossbar after approx. 3 seconds

Figure 76: Not ready REMOTE indications



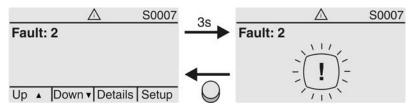
For further information, please also refer to <Corrective action>.

Fault (S0007)

If a fault has occurred, the display shows S0007:

- the number of faults occurred
- a blinking exclamation mark after approx. 3 seconds

Figure 77: Fault



For further information, please also refer to <Corrective action>.

8.2.3. Status indications according to NAMUR recommendation

These indications are available, if the parameter Diagnostic classific. M0539 is set to NAMUR.

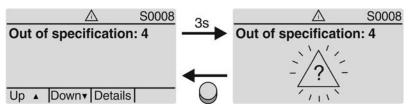
Out of Specification (S0008)

The S0008 indication shows out of specification indications according to NAMUR recommendation NE 107.

If such an indication has occurred, the display shows S0008:

- the number of indications occurred
- a blinking triangle with question mark after approx. 3 seconds

Figure 78: Out of specification



For further information, please also refer to <Corrective action>.

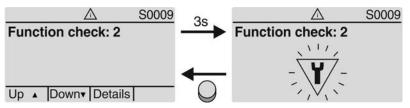
Function check (S0009)

The S0009 indication shows function check indications according to NAMUR recommendation NE 107.

If an indication has occurred via the function check, the display shows \$0009:

- the number of indications occurred
- a blinking triangle with a spanner after approx. 3 seconds

Figure 79: Function check



For further information, please also refer to <Corrective action>.

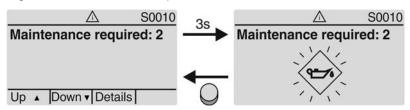
Maintenance required (S0010)

The S0010 indication shows maintenance indications according to NAMUR recommendation NE 107.

If such an indication has occurred, the display shows \$0010:

- the number of indications occurred
- a blinking square with an oilcan after approx. 3 seconds

Figure 80: Maintenance required



For further information, please also refer to <Corrective action>.

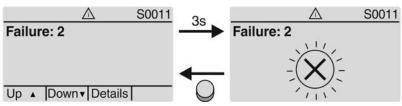
Failure (S0011)

The S0011 indication shows the causes of the failure indication according to NAMUR recommendation NE 107.

If such an indication has occurred, the display shows S0011:

- the number of indications occurred
- a blinking circle with a cross after approx. 3 seconds

Figure 81: Failure



For further information, please also refer to <Corrective action>.

8.3. Indication lights of local controls

Figure 82: Arrangement and signification of indication lights



- [1] Marking with symbols (standard)
- [2] Marking with figures 1 6 (option)
- 1 T End position CLOSED reached (blinking: operation in direction CLOSE)
- 2 Tc Torque fault CLOSE
- 3 (M) Motor protection tripped
- 4 To Torque fault OPEN
- 5 End position OPEN reached (blinking: operation in direction OPEN)
- 6 Bluetooth connection active

Modify indication light assignment (indications)

Different indications can be assigned to LEDs 1 - 5.

M ▶ Device configuration M0053

Local controls M0159

Indication light 1 (left) M0093

Indication light 2 M0094

Indication light 3 M0095

Indication light 4 M0096

Indicat. light 5 (right) M0097

Signal interm. pos. M0167

Defaut values (Europe):

Indication light 1 (left) = End p. CLOSED, blink

Indication light 2 = Torque fault CLOSE

Indication light 3 = Thermal fault

Indication light 4 = Torque fault OPEN

Indicat. light 5 (right) = End p. OPEN, blink

Signal interm. pos. = OPEN/CLOSED = Off

Further setting values:

Refer to Manual (Operation and setting).

8.4. Optional indications

8.4.1. Mechanical position indication via indicator mark

Figure 83: Mechanical position indicator



- [1] End position OPEN reached
- [2] End position CLOSED reached
- [3] Indicator mark at cover

Characteristics

- Independent of power supply
- Used as running indication: Indicator disc rotates during actuator operation and continuously indicates the valve position
 - (For "clockwise closing" version, the symbols $\frac{1}{2}$ rotate in counterclockwise direction for operations in direction CLOSE)
- Indicates that end positions (OPEN/CLOSED) have been reached
 (Symbols (OPEN) (CLOSED) point to the indicator mark at cover)

9. Signals (output signals)

Conditions

9.1. Status signals via output contacts (digital outputs)

fieldbus interface.

Characteristics

Output contacts are used to send status signals (e.g. reaching the end positions, selector switch position, faults...) as binary signals to the control room.

Output contacts are only available if a parallel interface is provided in addition to the

Status signals only have two states: active or inactive. Active means that the conditions for the signal are fulfilled.

9.1.1. Assignment of outputs

The output contacts (outputs DOUT 1-6) can be assigned to various signals.

Required user level: Specialist (4) or higher.

M ▶ Device configuration M0053

I/O interface M0139
Digital outputs M0110
Signal DOUT 1 M0109

Default values:

Signal DOUT 1 = Fault

Signal DOUT 2 = End position CLOSED
Signal DOUT 3 = End position OPEN
Signal DOUT 4 = Selector sw. REMOTE
Signal DOUT 5 = Torque fault CLOSE
Signal DOUT 6 = Torque fault OPEN

9.1.2. Coding the outputs

The output signals Coding DOUT 1 – Coding DOUT 6 can be set either to high active or low active.

- High active = output contact closed = signal active
- Low active = output contact open = signal active

Signal active means that the conditions for the signal are fulfilled.

Required user level: Specialist (4) or higher.

M ▶ Device configuration M0053

I/O interface M0139
Digital outputs M0110
Coding DOUT 1 M0102

Default values:

Coding DOUT 1 = Low active
Coding DOUT 2-Coding DOUT 6 = High active

9.2. Analogue signals (analogue outputs)

Requirements

Analogue signals are only available if the following conditions are met:

- Actuator controls are equipped with additional control inputs.
- The actuator is equipped with a position transmitter (potentiometer, RWG or EWG).

Valve position

Signal: E2 = 0/4 - 20 mA (galvanically isolated)

Designation in the wiring diagram: AOUT1 (position)

For further information on this topic, please refer to Manual (Operation and setting).

10. Commissioning (basic settings)

1. Set selector switch to position **0** (OFF).



Information: The selector switch is not a mains switch. When positioned to **0** (OFF), the actuator cannot be operated. The controls' power supply is maintained.

Switch on the power supply.

Information: Observe heat-up time for ambient temperatures below –30 °C.

3. Perform basic settings.

10.1. Type of seating: set

NOTICE

Valve damage due to incorrect setting!

- → The type of seating setting (limit or torque seating) must match the selection for the valve.
- → Only change the setting with prior consent of the valve manufacturer.

M ▶ Customer settings M0041

Type of seating M0012

End position CLOSED M0086

End position OPEN M0087

Default value: Limit

Setting values:

Limit Seating in end positions via limit switching.

Torque Seating in end positions via torque switching.

Select main menu

1. Set selector switch to position **0** (OFF).



- 2. Press push button **C** Setup and hold it down for approx. 3 seconds.
- → Display goes to main menu and indicates: ► Display

Select parameter

- 3. Select parameter either:
 - → click via the menu M > to parameter, or
 - → via direct display: Press and enter ID M0086 or M0087
- Display indicates: End position CLOSED

CLOSE or OPEN

- 4. Use ▲ ▼ Up ▲ Down ▼ to select:
 - → End position CLOSED
 - → End position OPEN
- The black triangle ► indicates the current selection.
- Press ← Ok.
- → Display indicates the current setting: Limit or Torque
- → The bottom row of the display indicates either:
- Edit → continue with step 6
- Save → continue with step 10

- 6. Press ← Edit.
- → Display indicates: ➤ Specialist (4)

User login

7. Use ▲ ▼ Up ▲ Down ▼ to select user:

Information: Required user level: Specialist (4) or higher

- → The symbols have the following meaning:
- black triangle: ► = current setting
- white triangle: ▷ = selection (not saved yet)
- Press ← Ok.
- Display indicates: Password 0***
- 9. Enter password (→ enter password).
- The screen indicates the pre-set type of seating (►Limit or ►Torque) by means of a black triangle ►.

Change settings

- 10. Use ▲ ▼ Up ▲ Down ▼ to select new setting.
- → The symbols have the following meaning:
- black triangle: ► = current setting
- white triangle: ▷ = selection (not saved yet)
- 11. Confirm selection via ← Save.
- → The setting for the type of seating is complete.
- Back to step 4 (CLOSED or OPEN): Press ← Esc.

10.2. Fieldbus address (slave address), baud rate, parity and monitoring time: set

M ▶ Customer settings M0041

Modbus M0341

MD1 slave address M0247

MD2 slave address M0409

Baud rate M0343

Parity/stop bit M0782

Monitoring time M0781

Default values:

MD1 slave address = 247

MD2 slave address = 247

Baud rate = Auto

Parity/stop bit = Even, 1 stop bit

Monitoring time = 15 seconds

Information

Parameter MD2 slave address is only available if AUMA redundancy I (option) is available.

For further settings and information e.g. on redundancy, refer to Manual (Device integration).

10.3. Open switch compartment

The switch compartment must be opened to perform the following settings.

↑ WARNING

Ignition of potentially explosive atmospheres caused by sparks.

Risk of death or serious injury.

- → Before opening the flameproof enclosure, ensure absence of gas and voltage.
- \rightarrow Handle cover and housing parts with care.
- → Joint surfaces must not be damaged or soiled in any way.
- → Do not jam cover during fitting.

1. Loosen screws [2] and remove cover [1] from the switch compartment.



2. If indicator disc [3] is available:

Remove indicator disc [3] using a spanner (as lever).

Information: To avoid damage to paint finish, use spanner in combination with soft object, e.g. fabric.



10.4. Torque switching: set

Once the set torque is reached, the torque switches will be tripped (overload protection of the valve).

Information

The torque switches may also trip during manual operation.

NOTICE

Valve damage due to excessive tripping torque limit setting!

- → The tripping torque must suit the valve.
- ightarrow Only change the setting with the consent of the valve manufacturer.

Figure 84: Torque measuring heads



- [1] Torque switching head black in direction CLOSE
- [2] Torque switching head white in direction OPEN
- [3] Lock screws
- [4] Torque dials
- 1. Loosen both lock screws [3] at the indicator disc.

- 2. Turn torque dial [4] to set the required torque (1 da Nm = 10 Nm). Example:
- Black torque switching head set to approx. 25 da Nm ≙ 250 Nm for direction CLOSE
- 3. Fasten lock screws [3] again.
 - **Information:** Maximum tightening torque: 0.3 0.4 Nm
- → The torque switch setting is complete.

10.5. Limit switching: set

The limit switching records the travel. When reaching the preset position, switches are operated.

Figure 85: Setting elements for limit switching



Black section:

- [1] Setting spindle: End position CLOSED
- [2] Pointer: End position CLOSED
- [3] Mark: End position CLOSED is set

White section:

- [4] Setting spindle: End position OPEN
- [5] Pointer: End position OPEN
- [6] Mark: End position OPEN is set

10.5.1. End position CLOSED (black section): set

- 1. Engage manual operation.
- 2. Turn handwheel clockwise until valve is closed.
- 3. Turn handwheel by approximately half a turn (overrun) in the opposite direction.
- 4. **Press down** and turn setting spindle [1] with screw driver in direction of the arrow and observe the pointer [2]: While a ratchet click is felt and heard, the pointer [2] moves 90° every time.
- 5. As soon as the pointer [2] is 90° from mark [3]: Continue turning slowly.
- 6. As soon as the pointer [2] moves to mark [3]: Stop turning and release setting spindle.
- The end position CLOSED setting is complete.
- 7. If you override the tripping point inadvertently (ratchet click is heard after the pointer has snapped): Continue turning the setting spindle in the same direction and repeat setting process.

10.5.2. End position OPEN (white section): set

Engage manual operation.

- 2. Turn handwheel counterclockwise until valve is open.
- 3. Turn handwheel by approximately half a turn (overrun) in the opposite direction.
- 4. **Press down** and turn setting spindle [4] with screw driver in direction of the arrow and observe the pointer [5]: While a ratchet click is felt and heard, the pointer [5] moves 90° every time.
- 5. As soon as the pointer [5] is 90° from mark [6]: Continue turning slowly.
- 6. As soon as the pointer [5] moves to mark [6]: Stop turning and release setting spindle.
- → The end position OPEN setting is complete.
- 7. If you override the tripping point inadvertently (ratchet click is heard after the pointer has snapped): Continue turning the setting spindle in the same direction and repeat setting process.

10.6. Intermediate positions: set

Actuators equipped with DUO limit switching contain two intermediate position switches. One intermediate position may be set for each running direction.

Figure 86: Setting elements for limit switching



Black section:

- [1] Setting spindle: Running direction CLOSE
- [2] Pointer: Running direction CLOSE
- [3] Mark: Intermediate position CLOSED is set

White section:

- [4] Setting spindle: Running direction OPEN
- [5] Pointer: Running direction OPEN
- [6] Mark: Intermediate position OPEN is set

Information

After 177 turns (control unit for 2-500 turns/stroke) or 1,769 turns (control unit for 2-5,000 turns/stroke), the intermediate switches release the contact.

10.6.1. Running direction CLOSE (black section): set

- 1. Move valve in direction CLOSE to desired intermediate position.
- 2. If you override the tripping point inadvertently: Turn valve into the opposite direction and approach intermediate position again in direction CLOSE.
 - **Information:** Always approach the intermediate position in the same direction as in later electrical operation.
- 3. **Press down** and turn setting spindle [1] with screw driver in direction of the arrow and observe the pointer [2]: While a ratchet click is felt and heard, the pointer [2] moves 90° every time.
- 4. As soon as the pointer [2] is 90° from mark [3]: Continue turning slowly.

- 5. As soon as the pointer [2] moves to mark [3]: Stop turning and release setting spindle.
- → The intermediate position setting in running direction CLOSE is complete.
- 6. If you override the tripping point inadvertently (ratchet click is heard after the pointer has snapped): Continue turning the setting spindle in the same direction and repeat setting process.

10.6.2. Running direction OPEN (white section): set

- 1. Move valve in direction OPEN to desired intermediate position.
- 2. If you override the tripping point inadvertently: Move valve in opposite direction and approach intermediate position again in direction OPEN (always approach the intermediate position in the same direction as in later electrical operation).
- 3. **Press down** and turn setting spindle [4] with screw driver in direction of the arrow and observe the pointer [5]: While a ratchet click is felt and heard, the pointer [5] moves 90° every time.
- 4. As soon as the pointer [5] is 90° from mark [6]: Continue turning slowly.
- 5. As soon as the pointer [5] moves to mark [6]: Stop turning and release setting spindle.
- → The intermediate position setting in running direction OPEN is complete.
- 6. If you override the tripping point inadvertently (ratchet click is heard after the pointer has snapped): Continue turning the setting spindle in the same direction and repeat setting process.

10.7. Test run

Only perform test run only once all settings previously described have been performed.

The direction of rotation can be checked at the position indicator if available. (Chapter < Direction of rotation at mechanical position indicator: check>)

The direction of rotation must be checked at the hollow shaft/stem if no mechanical position indicator is available. (Chapter < Direction of rotation at hollow shaft/stem: check>)

10.7.1. Direction of rotation at mechanical position indicator: check

NOTICE

Valve damage due to incorrect direction of rotation!

- → If the direction of rotation is wrong, switch off immediately (press STOP).
- → Eliminate cause, i.e. correct phase sequence for cable set wall bracket.
- → Repeat test run.

Information

Switch off before reaching the end position.

1. Move actuator manually to intermediate position or to sufficient distance from end position.

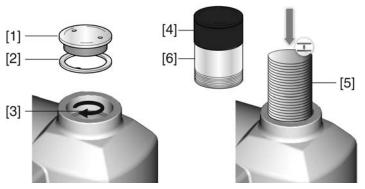
- Switch on actuator in direction CLOSE and observe the direction of rotation on the mechanical position indication:
 - → For mechanical position indication via indicator mark: (not self-adjusting)
 - → The direction of rotation is correct if the actuator operation in direction CLOSE and the symbols ((五/1) turn counterclockwise:

Figure 87: Direction of rotation — (for "clockwise closing version")



10.7.2. Direction of rotation at hollow shaft/stem: check

Figure 88: Direction of rotation of the hollow shaft/stem for operation in direction CLOSE ("clockwise closing" version)



- [1] Threaded plug
- [2] Seal
- [3] Hollow shaft
- [4] Protective cap for stem protection tube
- [5] Stem
- [6] Stem protection tube

NOTICE

Valve damage due to incorrect direction of rotation!

- ightarrow If the direction of rotation is wrong, switch off immediately (press STOP).
- → Eliminate cause, i.e. correct phase sequence for cable set wall bracket.
- → Repeat test run.

Check direction of rotation

- 1. Move actuator manually to intermediate position or to sufficient distance from end position.
- 2. Depending on the version: Unscrew threaded plug [1] with seal [2], protective cap [4] or stem protection tube [6].

- 3. Switch on actuator in direction CLOSE and observe direction of rotation at hollow shaft [3] or stem [5]:
- The direction of rotation is correct if the actuator moves in direction **CLOSE** and the hollow shaft in **clockwise** direction, or the stem moves downward.
- 4. Correctly fit/screw on threaded plug [1] with seal [2], protective cap [4] for stem protection tube [6], fasten thread.

10.7.3. Limit switching: check

1. Set selector switch to position Local control (LOCAL).



- 2. Operate actuator using push buttons OPEN, STOP, CLOSE.
- → The limit switching is set correctly if (default indication):
- the yellow indication light/LED1 is illuminated in end position CLOSED
- the green indication light/LED5 is illuminated in end position OPEN
- the indication lights go out after travelling into opposite direction.
- → The limit switching is set incorrectly if:
- the actuator comes to a standstill before reaching the end position
- one of the red indication lights/LEDs is illuminated (torque fault)
- the status indication S0007 in the display signals a fault.
- 3. If the end position setting is incorrect: Reset limit switching.

10.7.4. Reference operation position feedback: perform

For actuators with position feedback (RWG, potentiometer), a reference operation has to be performed once the limit switching setting was changed to ensure that the position feedback (0/4 - 20 mA) supplies correct values:

→ Operate actuator electrically (via the push buttons OPEN and CLOSE of the local controls) once to end position OPEN and once to end position CLOSED.

If no reference operation is performed after changing the limit switching, the feedback signal via the bus is not correct. The bus signals the missing reference operation as a warning.

10.8. Close switch compartment

✓ If options (e.g. potentiometer, position transmitter) are available: Only close switch compartment once all optional equipment has been successfully set.

NOTICE

Corrosion due to damage to paint finish

- → Touch up damage to paint finish after work on the device.
- Clean sealing faces of housing and cover.
- 2. Preserve joint surfaces with an acid-free corrosion protection agent.
- 3. Check whether O-ring [3] is in good condition, replace if damaged.

4. Apply a thin film of non-acidic grease (e.g. petroleum jelly) to the O-ring and insert it correctly.

Figure 89:





Flameproof enclosure, danger of explosion!

Risk of death or serious injury.

- → Handle cover and housing parts with care.
- → Joint surfaces must not be damaged or soiled in any way.
- \rightarrow Do not jam cover during fitting.
- 5. Place cover [1] on switch compartment.
- 6. Fasten screws [2] evenly crosswise.

11. Commissioning (optional equipment settings)

11.1. EWG 01.1 electronic position transmitter

EWG 01.1 electronic position transmitter signals the remote position or the valve position. On the basis of the actual valve position sensed by hall sensor, a current signal between 0-20~mA or 4-20~mA is generated.

Technical data

Table 32: EWG 01.1

Data	3-wire and 4-wire systems	2-wire system
Output current I _a	0 – 20 mA, 4 – 20 mA	4 – 20 mA
Power supply U _V ¹⁾	24 V DC (18 – 32 V)	24 V DC (18 – 32 V)
Max. current consumption	LED off = 26 mA, LED on = 27 mA	20 mA
Max. load R _B	600 Ω	$(U_V - 12 V)/20 \text{ mA}$
Impact of power supply	0.4	1 %
Load influence	0.1 %	
Temperature impact	< 0.1 ‰/K	
Ambient temperature ²⁾	−60 °C to +80 °C	

- 1) Power supply possible via: AC, AM actuator controls or external power supply
- 2) Depending on temperature range of the actuator: Refer to name plate

Setting elements

The EWG is housed in the actuator switch compartment. The switch compartment must be opened to perform any settings. Refer to <Switch compartment: open>.

All settings are made via the two push buttons [S1] and [S2].

Figure 90: View on control unit when switch compartment is open



- [S1] Push button: Set 0/4 mA
- [S2] Push button: Set 20 mA
- LED Optical aid for setting
- [1] Measuring point (+) 0/4 20 mA
- [2] Measuring point (-) 0/4 20 mA

The output current (measuring range 0-20 mA) can be checked at measuring points [1] and [2].

Table 33:

Short overv	Short overview on push button functions		
Push but- tons	Function		
[S1] + [S2]	→ press simultaneously for 5 s: Activate setting mode		
[S1]	 → press in setting mode for 3 s: Set 4 mA → press in setting mode for 6 s: Set 0 mA (only possible for 3-/4-wire version) → press in operation for 3 s: Switch on/off LED end position signalling. → touch in end position: Reduce current value by 0.02 mA 		
[S2]	 → press in setting mode for 3 s: Set 20 mA → press in operation for 3 s: Switch on/off LED end position signalling. → touch in end position: Increase current value by 0.02 mA 		

11.1.1. Measuring range: set

For measuring range setting, voltage must be applied at the position transmitter.

For output current verification, connect a test device for 0 - 20 mA to measurement points (+/-) (for 2-wire systems, connecting a test device is imperatively required).

Information

- Both measuring ranges 0/4 20 mA and 20 0/4 mA (inverse operation) can be set.
 - During setting process, the measuring range (normal or inverse operation) is assigned to the end positions by push button S1/S2 assignment.
- For 2-wire systems, switch off <LED end position signalling> prior to setting the measuring range.
- Setting mode activation clears the settings in both end positions and sets the output current to a value of 3.5 mA. After activation, both end values (0/4 mA and 20 mA) need to be reset.
- In case of inadvertent incorrect adjustment, the settings can always be reset by renewed activation of the setting mode (simultaneous pressing of [S1] and [S2]).

Activate setting mode

1. Press both push buttons [S1] and [S2] and hold down for 5 seconds:



■ By pulsing double flashes, the LED indicates that the setting mode is correctly activated:



For any other LED flash sequence (single/triple flashing): Refer to <Faults during commissioning>.

Set measuring range

- 2. Operate valve in one of the end positions (OPEN/CLOSED).
- 3. Set desired output current (0/4 mA or 20 mA):
 - → for **4 mA**: Hold down push button [S1] for approx. 3 seconds, until **LED** is **blinking slowly** 👼.
 - of for **0 mA**: Hold down push button [S1] for approx. 6 seconds (only possible for 3-/4-wire version)
 - until LED is blinking fast Anna.

Information: For 2-wire systems read current values at test device.

- Operate valve into opposite end position.
- → The value set in end position (0/4 mA or 20 mA) does not change during travel in setting mode.

- 5. Perform setting in the second end position following the same steps.
- 6. Approach both end positions again to check the setting.
 - → If the measuring range cannot be set: Refer to <Faults during commissioning>.
 - → If the current values (0/4/20 mA) are incorrect: Refer to <Current values: adjust>.
 - → If the current value fluctuates (e.g. Between 4.0 4.2 mA): Switch off LED end position signalling. Refer to <LED end position signalling: switch on/off>.

11.1.2. Current values : adjust

The current values (0/4/20 mA) set in end positions can be adjusted at any time. Common values are e.g. 0.1 mA (instead of 0 mA) or 4.1 mA (instead 4 mA).

Information

If the current value fluctuates (e.g. between 4.0 - 4.2mA), the <LED end position signalling> must be switched off for current adjustment.

- → Operate valve in desired end position (OPEN/CLOSED).
 - → Reduce current value: Press push button [S1] (the current is reduced by 0.02 mA every time the push button is pressed)
 - → Increase current value: Press push button [S2] (the current is increased by 0.02 mA every time the push button is pressed)

11.1.3. LED end position signalling: switch on/off

The LED behaviour for end position reached can be set as follows: blinking/continuous illumination or no illumination. During setting mode, end position signalling is switched on.

Switching on and off

- Operate valve in one of the end positions (OPEN/CLOSED).
- 2. Hold down push buttons [S1] or [S2] for approx. 3 seconds.
- End position signalling is switched on or off.

Table 34:

LED behaviour when end position signalling is switched on		
Set output current	LED behaviour in end position	
4 mA	LED is blinking slowly	
0 mA	道道道 LED is blinking fast	
20 mA	LED is illuminated	

11.2. Potentiometer

The potentiometer is used as travel sensor and records the valve position.

Setting elements

The potentiometer is housed in the actuator switch compartment. The switch compartment must be opened to perform any settings. Refer to <Switch compartment: open>.

Setting is made via potentiometer [1].

Figure 91: View on control unit



[1] Potentiometer

11.2.1. Potentiometer: set

Information

Due to the ratio of the reduction gearing, the complete resistance range/stroke is not always covered. Therefore, external adjustment (setting potentiometer) must be provided.

- 1. Move valve to end position CLOSED.
- 2. Turn potentiometer [1] clockwise to the stop.
- → End position CLOSED corresponds to 0 %
- End position OPEN corresponds to 100 %
- 3. Turn potentiometer [1] slightly in opposite direction.
- Perform fine-tuning of the zero point at external setting potentiometer (for remote indication).

11.3. RWG electronic position transmitter

The RWG electronic position transmitter records the valve position. On the basis of the actual position value measured by the potentiometer (travel sensor), it generates a current signal between 0-20 mA or 4-20 mA.

Technical data

Table 35: RWG 4020

Data	3-wire and 4-wire systems	2-wire system
Output current I _a	0 – 20 mA, 4 – 20 mA	4 – 20 mA
Power supply U _V ¹⁾	24 V DC (18 – 32 V)	14 V DC + (I x R_B), max. 30 V
Max. current consumption	24 mA at 20 mA output current	20 mA
Max. load R _B	600 Ω	$(U_V - 14 \text{ V})/20 \text{ mA}$
Impact of power supply	0.1 %/V	0.1 %/V
Load influence	$0.1 \%/(0 - 600 \Omega)$	0.1 %/100 Ω
Temperature impact	< 0.3 ‰/K	
Ambient temperature ²⁾	−60 °C to +80 °C	
Transmitter potentiometer	5 kΩ	

- 1) Power supply possible via: AC, AM actuator controls or external power supply
- 2) Depending on temperature range of the actuator: Refer to name plate

Setting elements

The RWG is housed in the actuator switch compartment. The switch compartment must be opened to perform any settings. Refer to <Switch compartment: open>.

Setting is made via three potentiometers [1], [2] and [3].

Figure 92: View on control unit when switch compartment is open



- [1] Potentiometer (travel sensor)
- [2] Potentiometer min. (0/4 mA)
- [3] Potentiometer max. (20 mA)
- [4] Measuring point (+) 0/4 20 mA
- [5] Measuring point (–) 0/4 20 mA

The output current (measuring range 0 - 20 mA) can be checked at measuring points [4] and [5].

11.3.1. Measuring range: set

For measuring range setting, voltage must be applied at the position transmitter.

- 1. Move valve to end position CLOSED.
- 2. Connect ammeter for 0 20 mA to measuring points [4 and 5].
- 3. Turn potentiometer [1] clockwise to the stop.
- 4. Turn potentiometer [1] slightly in opposite direction.
- 5. Turn potentiometer [2] clockwise until output current starts to increase.
- 6. Turn potentiometer [2] in opposite direction until the following value is reached:
- for 0 20 mA approx. 0.1 mA
- for 4 20 mA approx. 4.1 mA
- → This ensures that the signal remains above the dead and live zero point.
- 7. Move valve to end position OPEN.
- 8. Set potentiometer [3] to end value 20 mA.
- Approach end position CLOSED again and check minimum value (0.1 mA or 4.1 mA). If necessary, correct the setting.

Information

If the maximum value cannot be reached, the selection of the reduction gearing must be checked.

11.4. Mechanical position indicator: set

- 1. Fit indicator disc onto shaft.
- 2. Move valve to end position CLOSED.
- Turn lower indicator disc until symbol (CLOSED) is in alignment with the ▲
 mark on the cover.



4. Move actuator to end position OPEN.

5. Hold lower indicator disc in position and turn upper disc with symbol (OPEN) until it is in alignment with the ▲ mark on the cover.



- 6. Move valve to end position CLOSED again.
- 7. Check settings:

If the symbol **I** (CLOSED) is no longer in alignment with **A** mark on the cover:

- 7.1 Repeat setting procedure.
- 7.2 Check whether the appropriate reduction gearing has been selected, if required.

12. Corrective action

12.1. Faults during commissioning

Table 36:

Faults during operation/commissioning		
Fault	Description/cause	Remedy
Mechanical position indicator cannot be set.	Reduction gearing is not suitable for turns/stroke of the actuator.	Set gear stage of the reduction gearing.
In spite of correct setting of mechanical limit switching, actuator operates into the valve or actuator end position.	<u> </u>	from switching off until complete standstill.
Measuring range 0/4 – 20 mA or maximum value 20 mA at position transmitter cannot be set or supplies an incorrect value.	Reduction gearing is not suitable for turns/stroke of the actuator.	Set gear stage of the reduction gearing.
The measuring range 0/4 – 20 mA at EWG position transmitter cannot be set.	The LED on the EWG either flashes in setting mode a) single flash or b) triple flash: ### AMA	Call service.
Limit and/or torque switches do not trip.	Switch is defective or switch setting is incorrect.	Check setting, if required, reset end positions. Refer to <check switches=""> and replace the switches if required.</check>
Handwheel rotates on the shaft without transmitting torque.	Actuator in version with overload protection for manual operation: Shear pin rupture due to excessive torque at handwheel.	Dismount handwheel. Replace overload protection and remount handwheel.

Switch check

The red test buttons [1] and [2] are used for manual operation of the switches:



- 1. Turn test button [1] in direction of the TSC arrow: Torque switch CLOSED trips.
- 2. Turn test button [2] in direction of the TSO arrow: Torque switch OPEN trips. If the actuator is equipped with a DUO limit switching (option), the intermediate position switches (LSA and LSB) will be operated at the same time as the torque switches.
- 1. Turn test button [1] in direction of the LSC arrow: Limit switch CLOSED trips.
- 2. Turn test button [2] in direction of the LSO arrow: Limit switch OPEN trips.

12.2. Fault indications and warning indications

Faults interrupt or prevent the electrical actuator operation. In the event of a fault, the display backlight is red.

Warnings have no influence on the electrical actuator operation. They only serve for information purposes. The display remains white.

Collective signals include further indications. They can be displayed via the ← Details push button. The display remains white.

Table 37:

Faults and warnings via status indications in the display		
Indication on display	Description/cause	Remedy
S0001	Instead of the valve position, a status text is displayed.	For a description of the status texts, refer to Manual (Operation and setting).
S0005 Warnings	Collective signal 02: Indicates the number of active warnings.	For indicated value > 0: Press push button Details. For details, refer to <warnings and="" of="" out="" specification=""> table.</warnings>
S0006 Not ready REMOTE	Collective signal 04: Indicates the number of active signals.	For indicated value > 0: Press push button ← Details. For details, refer to <not and="" check="" function="" ready="" remote=""> table.</not>
S0007 Fault	Collective signal 03: Indicates the number of active faults. The actuator cannot be operated.	For indicated value > 0: Press push button ♣ Details to display a list of detailed indications. For details, refer to <faults and="" failure=""> table.</faults>
S0008 Out of specification	Collective signal 07: Indication according to NAMUR recommendation NE 107 Actuator is operated outside the normal operation conditions.	For indicated value > 0: Press push button Details. For details, refer to <warnings and="" of="" out="" specification=""> table.</warnings>
S0009 Function check	Collective signal 08: Indication according to NAMUR recommendation NE 107 The actuator is being worked on; output signals are temporarily invalid.	For indicated value > 0: Press push button ← Details. For details, refer to <not and="" check="" function="" ready="" remote=""> table.</not>
S0010 Maintenance required	Collective signal 09: Indication according to NAMUR recommendation NE 107 Recommendation to perform maintenance.	For indicated value > 0: Press push button ← Details to display a list of detailed indications.
S0011 Failure	Collective signal 10: Indication according to NAMUR recommendation NE 107 Actuator function failure, output signals are invalid	For indicated value > 0: Press push button ← Details to display a list of detailed indications. For details, refer to <faults and="" failure=""> table.</faults>

Table 38:

Config. warning	able 38:		
Config. warning Collective signal 06: Possible cause: Configuration setting is incorrect. The device can still be operated with restrictions. Internal warning Collective signal 15: Device warnings The device can still be operated with restrictions. The external 24 V DC voltage supply of the controls has exceeded the power supply limits. Wrn op.mode run time Warning on time max. running time/h exceeded Wrn op.mode starts Warning on time max. number of motor starts (starts) exceeded The failure behaviour is active since all required setpoints and actual values are incorrect. The failure behaviour to master.	Warnings and Out of specification		
Possible cause: Configuration setting is incorrect. The device can still be operated with restrictions. Internal warning Collective signal 15: Device warnings The device can still be operated with restrictions. The external 24 V DC voltage supply of the controls has exceeded the power supply limits. Wrn op.mode run time Warning on time max. running time/h exceeded Warning on time max. number of motor starts (starts) exceeded Warning on time ax. number of motor starts (starts) exceeded The failure behav. active The failure behaviour is active since all required setpoints and actual values are incorrect. Vidual indications. For a description of the individual signals, refer to Manual (Operation and setting). Press push button ✓ Details to display a list of individual indications. For a description of the individual signals, refer to Manual (Operation and setting). Check 24 V DC voltage supply of the controls has exceeded the power supply limits. Check modulating behaviour of actuator. Check parameter Perm. run time M0356, re-set if required. Check parameter Permissible starts M0357, reset if required. Verify signals: Setpoint E1 Actual value E2 Actual process value E4 Check connection to master.	Indication on display	Description/cause	Remedy
Device warnings The device can still be operated with restrictions. The device can still be operated with restrictions. For a description of the individual signals, refer to Manual (Operation and setting). Check 24 V DC voltage supply. Check 24 V DC voltage supply. Wrn op.mode run time Warning on time max. running time/h exceeded Check modulating behaviour of actuator. Check parameter Perm. run time M0356, re-set if required. Wrn op.mode starts Warning on time max. number of motor starts (starts) exceeded The failure behaviour is active since all required setpoints and actual values are incorrect. The failure behaviour is active since all required setpoints and actual values are incorrect. Verify signals: Setpoint E1 Actual value E2 Actual process value E4 Check connection to master.	Config. warning	Possible cause: Configuration setting is incorrect.	vidual indications. For a description of the individual signals, refer to
has exceeded the power supply limits. Wrn op.mode run time Warning on time max. running time/h exceeded Check modulating behaviour of actuator. Check parameter Perm. run time M0356, re-set if required. Warning on time max. number of motor starts (starts) exceeded Check modulating behaviour of actuator. Check parameter Permissible starts M0357, reset if required. The failure behaviour is active since all required setpoints and actual values are incorrect. Verify signals: Setpoint E1 Actual value E2 Actual process value E4 Check connection to master.	Internal warning	Device warnings	vidual indications. For a description of the individual signals, refer to
Check parameter Perm. run time M0356, re-set if required. Warning on time max. number of motor starts (starts) exceeded Check modulating behaviour of actuator. Check parameter Permissible starts M0357, reset if required. The failure behaviour is active since all required setpoints and actual values are incorrect. Verify signals: Setpoint E1 Actual value E2 Actual process value E4 Check connection to master.	24 V DC external		Check 24 V DC voltage supply.
(starts) exceeded Check parameter Permissible starts M0357, reset if required. The failure behaviour is active since all required setpoints and actual values are incorrect. Verify signals: Setpoint E1 Actual value E2 Actual process value E4 Check connection to master.	Wrn op.mode run time	Warning on time max. running time/h exceeded	Check parameter Perm. run time M0356, re-set
setpoints and actual values are incorrect. Setpoint E1 Actual value E2 Actual process value E4 Check connection to master.	Wrn op.mode starts		Check parameter Permissible starts M0357, re-
Wrn input AIN 1 Warning: Loss of signal analogue input 1 Check wiring.	Failure behav. active	·	Setpoint E1Actual value E2Actual process value E4
	Wrn input AIN 1	Warning: Loss of signal analogue input 1	Check wiring.

Warnings and Out of specification		
Indication on display	Description/cause	Remedy
Wrn input AIN 2	Warning: Loss of signal analogue input 2	Check wiring.
Wrn setpoint position	Warning: Loss of signal setpoint position Possible causes: For an adjusted setpoint range of e.g. 4 $-$ 20 mA, the input signal is 0 (signal loss). For a setpoint range of 0 $-$ 20 mA , monitoring is not possible.	Check setpoint signal.
Op. time warning	The set time (parameter Perm.op. time, manual M0570) has been exceeded. The preset operating time is exceeded for a complete travel from end position OPEN to end position CLOSED.	 The warning indications are automatically cleared once a new operation command is executed. Check valve. Check parameter Perm.op. time, manual M0570.
Wrn controls temp.	Temperature within controls housing too high.	Measure/reduce ambient temperature.
Time not set	Real time clock has not yet been set.	Set time.
RTC voltage	Voltage of the RTC button cell is too low.	Replace button cell.
PVST fault	Partial Valve Stroke Test (PVST) could not be successfully completed.	Check actuator (PVST settings).
PVST abort	Partial Valve Stroke Test (PVST) was aborted or could not be started.	Perform RESET or restart PVST.
Wrn no reaction	No actuator reaction to operation commands within the set reaction time.	Check movement at actuator.Check parameter Reaction time M0634.
Wrn FOC ¹⁾	Optical receiving signal (channel 1) incorrect (no or insufficient Rx receive level) or RS-485 format error (incorrect bit(s))	
Wrn FO cable budget ¹⁾	Warning: FO cable system reserve reached (critical or permissible Rx receive level)	Check/repair FO cables.
Wrn FOC connection ¹⁾	Warning FO cable connection is not available.	Fit FO cable connection.
Torque wrn OPEN	Limit value for torque warning in direction OPEN exceeded.	Check parameter Wm torque OPEN M0768, re-set if required.
Torque wrn CLOSE	Limit value for torque warning in direction CLOSE exceeded.	Check parameter Wrn torque CLOSE M0769, reset if required.
SIL fault ²⁾	SIL sub-assembly fault has occurred.	Refer to separate Manual Functional Safety.
PVST required	Execution of PVST (Partial Valve Stroke Tests) is required.	
Maintenance required	Maintenance is required.	

For actuator controls with FOC connection For actuators controls in SIL version

Table 39:

Table 39: Faults and Failure		
Indication on display	Description/cause	Remedy
Configuration error	Collective signal 11: Configuration error has occurred.	Press push button Details to display a list of individual indications. For a description of the individual signals, refer to Manual (Operation and setting).
Config. error REMOTE	Collective signal 22: Configuration error has occurred.	Press push button ← Details to display a list of individual indications. For a description of the individual signals, refer to Manual (Operation and setting).
Internal error	Collective signal 14: Internal error has occurred.	AUMA service Press push button Details to display a list of individual indications. For a description of the individual signals, refer to Manual (Operation and setting).
Torque fault CLOSE	Torque fault in direction CLOSE	Perform one of the following measures: Issue operation command in direction OPEN. Set selector switch to position Local control (LOCAL) and reset fault indication via push button RESET. Execute reset command via fieldbus.
Torque fault OPEN	Torque fault in direction OPEN	Perform one of the following measures: Issue operation command in direction CLOSE. Set selector switch to position Local control (LOCAL) and reset fault indication via push button RESET. Execute reset command via fieldbus.
Phase fault	 When connecting to a 3-ph AC system and with internal 24 V DC supply of the electronics: Phase 2 is missing. When connecting to a 3-ph or 1-ph AC system and with external 24 V DC supply of the electronics: One of the phases L1, L2 or L3 is missing. 	
Incorrect phase seq	The phase conductors L1, L2 and L3 are connected in the wrong sequence. Only applicable if connected to a 3-ph AC system.	Correct the sequence of the phase conductors L1, L2 and L3 by exchanging two phases.
Mains quality	Due to insufficient mains quality, the controls cannot detect the phase sequence (sequence of phase conductors L1, L2 and L3) within the pre-set time frame provided for monitoring.	 Check mains voltage. For 3-phase/1-phase AC current, the permissible variation of the mains voltage is ±10 % (option ±30 %). The permissible variation of the mains voltage is ±5 % Check parameter Tripping time M0172, extend time frame if required.
Thermal fault	Motor protection tripped	 Cool down, wait. If the fault indication display persists after cooling down: Set selector switch to position Local control (LOCAL) and reset fault indication via push button RESET. Execute reset command via fieldbus. Check fuses.
Fault no reaction	No actuator reaction to operation commands within the set reaction time.	Check movement at actuator.
Poti Out of Range	Potentiometer is outside the permissible range.	Check device configuration: Parameter Low limit Uspan M0832 must be less than parameter Volt.level diff. potent. M0833.
LPV not ready ¹⁾	LPV: Lift Plug Valve function The master actuator signals a fault	
Wrn input AIN 1	Loss of signal analogue input 1	Check wiring.

Faults and Failure		
Indication on display	Description/cause	Remedy
Wrn input AIN 2	Loss of signal analogue input 2	Check wiring.
Incorrect rotary direct.	Contrary to the configured direction of rotation and the active operation command, the motor turns into the wrong direction.	
DMF fault OPEN ²⁾	The torque in direction OPEN, measured at the output drive shaft using the torque measurement flange, is too high.	Check DMF trip torque OP parameter. Check DMF fault level parameter.
DMF fault CLOSE ²⁾	The torque in direction CLOSE, measured at the output drive shaft using the torque measurement flange, is too high.	Check DMF trip torque CL parameter. Check DMF fault level parameter.
FQM collective fault ³⁾	Collective signal 25:	Press push button ♣ Details to display a list of individual indications. For a description of the individual signals, refer to Manual (Operation and setting).

- For lift plug valve product variant For actuators equipped with torque measurement flange (DMF) For actuators equipped with fail safe unit 1) 2) 3)

Table 40:

Not ready REMOTE and Function check (collective signal 04)		
Indication on display	Description/cause	Remedy
Wrong oper. cmd	Collective signal 13: Possible causes: Several operation commands (e.g. OPEN and CLOSE simultaneously, or OPEN and SET-POINT operation simultaneously) A setpoint is present and the positioner is not active	 Check operation commands (reset/clear all operation commands and send one operation command only). Set parameter Positioner to Function active. Check setpoint. Press push button
Sel. sw. not REMOTE	Selector switch is not in position REMOTE.	Set selector switch to position REMOTE.
Service active	Operation via service interface (Bluetooth) and AUMA CDT service software.	Exit service software.
Disabled	Actuator is in operation mode Disabled.	Check setting and status of function <local controls="" enable="">.</local>
EMCY stop active	The EMERGENCY stop switch has been operated. The motor control power supply (contactors or thyristors) is disconnected.	 Enable EMERGENCY stop switch. Reset EMERGENCY stop state by means of Reset command.
EMCY behav. active	Operation mode EMERGENCY is active (EMER-GENCY signal was sent). 0 V are applied at the EMERGENCY input.	 Detect cause for EMERGENCY signal. Verify failure source. Apply +24 V DC at EMERGENCY input.
I/O interface	The actuator is controlled via the I/O interface (parallel).	Check I/O interface.
Handwheel active	Manual operation is activated.	Start motor operation.
FailState fieldbus	Fieldbus connection available, however no process data transmission by the master.	Verify master configuration
Local STOP	A local STOP is active. Push button STOP of local controls is operated.	Release push button STOP.
Interlock	An interlock is active.	Check interlock signal.

Not ready REMOTE and Function check (collective signal 04)		
Indication on display	Description/cause	Remedy
Interlock by-pass	By-pass function is interlocked.	Check states of main and by-pass valve.
PVST active	Partial Valve Stroke Test (PVST) is active.	Wait until PVST function is complete.
SIL function active ¹⁾	SIL function is active	

¹⁾ For actuators controls in SIL version

12.3. Fuses

12.3.1. Fuses within the actuator controls

F1/F2

Table 41:

Primary fuses F1/F2 (for power supply unit)		
G fuse	F1/F2	AUMA art. no.
Size	6.3 x 32 mm	
Reversing contactors Power supply ≤ 500 V	1 A T; 500 V	K002.277
Reversing contactors Power supply > 500 V	2 A FF; 690 V	K002.665
Thyristor units for motor power up to 1.5 kW	1 A T; 500 V	K002.277
Thyristor units for motor power up to 3.0 kW		
Thyristor units for motor power up to 5.5 kW		

F3 Internal 24 V DC supply

Table 42:

Secondary fuses F3 (internal 24 V DC supply)		
G fuse according to IEC 60127-2/III	F3	AUMA art. no.
Size	5 x 20 mm	
Voltage output (power supply unit) = 24 V	2.0 A T; 250 V	K006.106
Voltage output (power supply unit) = 115 V	2.0 A T; 250 V	K006.106

F4 Table 43:

Secondary fuse F4 (internal AC supply) ¹⁾		
G-fuse according to IEC 60127-2/III	F4	AUMA art. no.
Size	5 x 20 mm	
Voltage output (power supply unit) = 24 V	1.25 A T; 250 V	K001.184
Voltage output (power supply unit) = 115 V	_	_

Fuse for: Switch compartment heater, reversing contactor control, PTC tripping device (at 24 V AC only), at 115 V AC also control inputs OPEN, STOP, CLOSE

F5 Automatic reset fuse as short-circuit protection for external 24 V DC supply for customer (see wiring diagram)

12.3.2. Fuse replacement

12.3.2.1. Replace fuses F1/F2

Information: Only valid for version with electrical connection of KES type, KT type or KL type

⚠ DANGER

Electric shock due to presence of hazardous voltage!

Failure to observe this warning results in death or serious injury.

- → Disconnect device from the mains before opening.
- 1. Remove electrical connection from actuator controls. Figure 93:

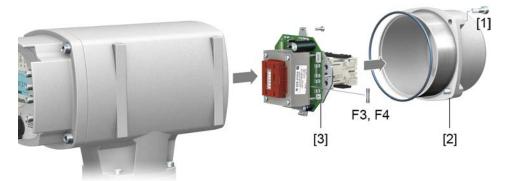


Pull fuse holder out of pin carrier, open fuse cover and replace old fuses by new ones.

12.3.2.2. Test/replace fuses F3/F4

Information: For version with electrical connection type KP/KPH, the fuses (F1/F2) are also located on the PSU board.

1. Loosen screws [1] and remove cover [2] on the rear of the actuator controls. Figure 94:



Check fuses.

2. The power supply unit has measuring points (solder pins) allowing to perform a resistance (continuity) measurement:

Table 44:

Checking	Measuring points
F1	MTP1 – MTP2
F2	MTP3 – MTP4
F3	MTP5 – MTP6
F4	MTP7 – MTP8

3. To replace defective fuses: Carefully loosen power supply unit [3] and pull out. (The fuses are on the equipped part of the power supply board.)

NOTICE

Cable damage due to pinching!

Risk of functional failures.

→ Carefully assemble power supply unit to avoid pinching the cables.

12.3.3. Motor protection (thermal monitoring)

In order to protect against overheating and impermissibly high surface temperatures at the actuator, PTC thermistors or thermoswitches are embedded in the motor winding. Motor protection trips as soon as the max. permissible winding temperature has been reached.

The actuator is switched off and the following signals are given:

- LED 3 (motor protection trippped) on the local controls is illuminated.
- The status indications S0007 or S0011 Failure display a fault.
 The fault Details is displayed when selecting Thermal fault.

The motor has to cool down before operation can be resumed.

Depending on the parameter setting (motor protection behaviour), the fault signal is either automatically reset or the fault signal has to be acknowledged.

The acknowledgement is made:

- in selector switch position Local control (LOCAL) via push button RESET.
- In selector switch position Remote control (REMOTE) with Reset command via fieldbus.

Proof-test motor protection

The functionality of the motor protection must be verified at the latest when performing the maintenance (refer to chapter <Servicing and maintenance>).

The test is performed by simulating the motor protection signal via actuator controls local controls:

Required user level: Specialist (4) or higher.

M ▶ Diagnostics M0022

TMS proof test M1950

Test procedure:

- Set selector switch to position 0 (OFF).
- 2. Return to the main menu and select the simulation value in parameter TMS proof test M1950: Select Thermal test.
- 3. Activate motor protection simulation: Press Ok push button. The safety function is correct if no fault signal is displayed.
- 4. Reset simulation: Press Ok push button or exit the simulation menu and reset the selector switch to its initial position.

13. Servicing and maintenance



Damage caused by inappropriate maintenance!

- → Servicing and maintenance must be carried out exclusively by suitably qualified personnel having been authorised by the end user or the contractor of the plant. Therefore, we recommend contacting our service.
- → Only perform servicing and maintenance tasks when the device is switched off.

AUMA Service & Support

AUMA offers extensive service such as servicing and maintenance as well as customer product training. For the contact addresses, refer to our website (www.auma.com).

13.1. Preventive measures for servicing and safe operation

The following actions are required to ensure safe device operation:

6 months after commissioning and then once a year

- Carry out visual inspection:
 - Cable entries, cable glands, screw plugs, blanking plugs, etc. have to be checked for correct fit and sealing. If required, tighten cable glands and blanking plugs with torque in compliance with the manufacturer's specifications.
 - Check actuator for damage as well as for grease or oil leakage.
- When deployed in areas where dust formation represents a potential explosion hazard, perform visual inspection for deposit of dirt or dust on a regular basis. Clean devices if required.
- Check fastening screws between actuator and gearbox/valve for tightness. If required, fasten screws while applying the tightening torques as indicated in chapter <Assembly>.
- When rarely operated: Perform test run.
- For devices with output drive type A: Press in Lithium soap EP multi-purpose grease on mineral oil base at the grease nipple with a grease gun.
 Figure 95: Output drive type A



- [1] Output drive type A
- [2] Grease nipple
- Lubrication of the valve stem must be done separately.
 Exception: For output drive type A in version with stem lubrication (option), the stem is lubricated together with the output drive. If the valve manufacturer interval specifications are shorter for lubricating the valve, the shorter lubrication intervals of the valve manufacturer apply.

Table 45:

Table 40.				
Grease quantities	for bearing of outpu	ıt drive type A		
Output drive type	A 07.2	A 10.2	A 14.2	A 16.2
Quantity [g] 1)	1.5	3	5	10

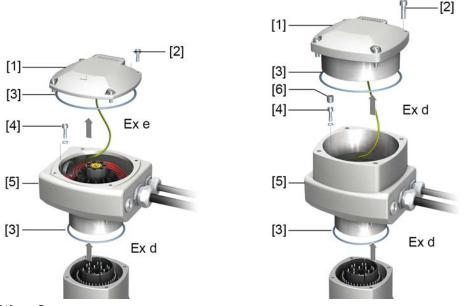
1) For grease with density r = 0.9 kg/dm³

13.2. Disconnection from the mains

If the device must be dismantled, e.g. for service purposes, it can be isolated from the mains without having to remove the wiring at the electrical connection.

13.2.1. Disconnection from the mains with KT/KM electrical connection

Figure 96: KT/KM electrical connection



- [1] Cover
- [2] Screws for cover
- [3] O-ring
- [4] Screws (with gaskets) within connection frame
- [5] Connection frame
- [6] Grub screws within connection frame



Ignition of potentially explosive atmospheres caused by sparks.

Risk of death or serious injury.

- → Before opening the flameproof enclosure, ensure absence of gas and voltage.
- → Handle cover and housing parts with care.
- → Joint surfaces must not be damaged or soiled in any way.
- → Do not jam cover during fitting.

Removing the plug:

- 1. Loosen the screws [2].
- 2. Remove cover [1].
- 3. For versions with terminal compartment in type of protection Ex d (flameproof enclosure): Remove grub screws [6] inside the connection frame.
- 4. Loosen screws [4] inside the connection frame.
- 5. Remove electrical connection.

Fitting the plug/socket connector:

- 6. Clean sealing faces of plug/socket connector, cover and housing.
- 7. Preserve joint surfaces with an acid-free corrosion protection agent.
- 8. Check whether O-rings [3] are in good condition, replace if damaged.
- 9. Apply a thin film of non-acidic grease (e.g. petroleum jelly) to the O-rings and insert them correctly.
- Fit electrical connection (connection frame) and fasten screws [4] (with gaskets) evenly crosswise.

- For versions with terminal compartment in type of protection Ex d (flameproof enclosure): Fasten grub screws [6] (tightening torque approx. 10 Nm).
 Information: The flameproof enclosure is only guaranteed provided the grub screws are fastened [6].
- 12. Fit cover [1] and fasten screws [2] evenly crosswise.

13.2.2. Disconnection from the mains with KP/KPH and KES electrical connection

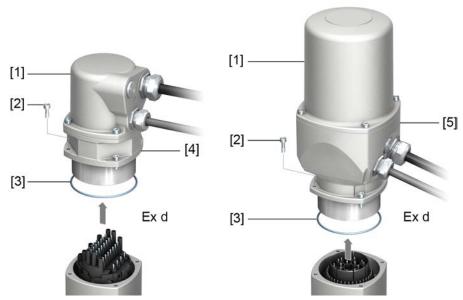


Ignition of potentially explosive atmospheres caused by sparks.

Risk of death or serious injury.

- → Before opening the flameproof enclosure, ensure absence of gas and voltage.
- → Handle cover and housing parts with care.
- \rightarrow Joint surfaces must not be damaged or soiled in any way.
- \rightarrow Do not jam cover during fitting.

Figure 97: KP/KPH and KES electrical connection



- [1] Cover
- [2] Screws for housing
- [3] O-ring
- [4] Plug-in frame (KP/KPH)
- [5] Connection frame (KES)

Removing the plug:

- 1. Loosen the screws [2].
- 2. Remove electrical connection.
- → Cover [1] and plug-in type frame [4] or connection frame [5] remain together.
- 3. Seal open plug/socket connection, e.g. using AUMA protection cover and parking frame.

Fitting the plug/socket connector:

- 4. Clean sealing faces of plug/socket connector and housing.
- 5. Preserve joint surfaces with an acid-free corrosion protection agent.
- 6. Check whether O-ring [3] is in good condition, replace if damaged.
- 7. Apply a thin film of non-acidic grease (e.g. petroleum jelly) to the O-ring and insert it correctly.
- 8. Replace electrical connection and fasten screws evenly crosswise.

13.3. Maintenance

Maintenance intervals

In compliance with EN 60079-17, Ex certified products either require repeated testing at an interval of 3 years or continuous monitoring by trained personnel.

Manual operation

During maintenance, the mechanical parts of the handwheel activation, in particular motor coupling and retaining spring, must be checked. Replace the parts in case of visible wear.

Lubrication

- In the factory, the gear housing is filled with grease.
- Additional lubrication of the gear housing is not required during operation.
- Grease change is performed during maintenance
 - Generally after 4 to 6 years for modulating duty.
 - Generally after 6 to 8 years if operated frequently (open-close duty).
 - Generally after 10 to 12 years if operated infrequently (open-close duty).
- We recommend replacing the seals when changing the grease.

Notes relating to maintenance

- Perform visual inspection of actuator and mounted accessories. Ensure that no outside damage, changes or leakage of grease and oil are visible.
- Check actuator for unusual running or grinding noise or vibration which might be an indication of bearing or gear damage.
- Electrical connection cables must be placed properly and in perfect condition.
- Thoroughly touch up any possible damage to painting to prevent corrosion.
 Original paint in small quantities can be supplied by AUMA.
- Cable entries, cable glands, plugs etc. have to be checked for correct tightness and sealing. Consider torques according to manufacturer's details. If required, replace the components. Only use components having an own EU type examination certificate.
- Check whether Ex connections are fastened correctly.
- Take care of possible discolouration of the terminals and wires. This would indicate an increased temperature.
- For Ex housings, pay special attention to a possible collection of water. This
 may originate from "breathing" due to severe temperature variations (e. g.
 change of night and day), from damaged seals etc. Remove any water immediately.
- The process temperature range must be within the range of the specified ambient temperature.
- Check the flame path gaps of flameproof enclosures for dirt and corrosion.
- Since the dimensions of all flameproof joints are strictly defined and inspected, no mechanical work (such as grinding) shall be performed on them. The joint surfaces have to be cleaned chemically (e. g. with Esso-Varsol).
- Consult manufacturer for indications regarding flameproof joints.
- Repair interventions on flameproof joints is not permitted.
- Prior to fitting, preserve joint surfaces with an acid-free corrosion protection agent (e. g. Esso Rust-BAN 397).
- Ensure that all housing covers are handled carefully and that the seals are checked.
- All cable and motor protection components have to be checked.
- If defects impairing the safety are detected during maintenance, repair measures have to be initiated without delay.
- Any kind of surface coating for the joint surfaces is not permitted.
- When replacing parts, sealing elements, etc. only original spare parts shall be used.

13.4. Disposal and recycling

Our devices have a long lifetime. However, they have to be replaced at one point in time. The devices have a modular design and may, therefore, easily be separated and sorted according to materials used, i.e.:

- Electronic scrap
- Various metals
- Plastic materials
- Greases and oils

The following generally applies:

- Greases and oils are hazardous to water and must not be released into the environment.
- Arrange for controlled waste disposal of the disassembled material or for separate recycling according to materials.
- Observe the national regulations for waste disposal.

14. Technical data

Information

The following tables include standard and optional features. For detailed information on the customer-specific version, refer to the order-related data sheet. The technical data sheet can be downloaded from the Internet in both German and English at http://www.auma.com (please state the order number).

14.1. Technical data Multi-turn actuators

Features and functions		
Explosion protection	Refer to name plate	
Certificates and standards	Certificates are attached to the device. All standards applied and their respective issues are indicated on these certificates.	
Specific conditions of use	The specific of	conditions of use are listed on the certificates supplied.
Type of duty	Standard:	Short-time duty S2 - 15 min, classes A and B according to EN 15714-2
(Multi-turn actuators for open-close duty)	Option:	Short-time duty S2 - 30 min, classes A and B according to EN 15714-2
uuty)	For nominal v	voltage and +40 °C ambient temperature and at run torque load.
Type of duty	Short-time du	uty S2 - 15 min, classes A and B according to EN 15714-2
	For nominal v	oltage and +40 °C ambient temperature and at run torque load.
Type of duty	Standard:	Intermittent duty S4 - 25 %, class C according to EN 15714-2
(Multi-turn actuators for modulating duty)	Option:	Intermittent duty S4 - 50 %, class C according to EN 15714-2 Intermittent duty S5 - 25 % (insulation class H required), class C according to EN 15714-2
	For nominal v	voltage and +40 °C ambient temperature and at modulating torque load.
Type of duty	Intermittent d	luty S4 - 25 %, class C according to EN 15714-2
	For nominal v	oltage and +40 °C ambient temperature and at modulating torque load.
Motors	Standard:	3-phase AC asynchronous squirrel-cage motor, type IM B9 according to IEC 60034-7, IC410 cooling procedure according to IEC 60034-6
	Option:	1-phase AC motor with permanent split capacitor (PSC), type IM B9 according to IEC 60034-7, IC410 cooling procedure according to IEC 60034-6 1-phase AC motor with integral starting capacitor and solid state switch (CSIR) type IM B9 according to IEC 60034-7, IC410 cooling procedure according to IEC 60034-6
Motors	DC shunt motor, type IM B14 according to IEC 60034-7, IC410 cooling procedure according to IEC 60034-6	
Mains voltage, mains frequency	Refer to motor name plate Permissible variation of mains voltage: ±10 % Permissible variation of mains frequency: ±5 % (for 3-phase and 1-phase AC current)	
Mains voltage	24 V DC current Permissible variation of mains voltage: ±10 %	
Overvoltage category	Category III a	according to IEC 60364-4-443
Insulation class	Standard:	F, tropicalized
	Option:	H, tropicalized (with 3-phase AC motor
Insulation class	F, tropicalized	
Motor protection	Standard:	PTC thermistors (according to DIN 44082)
	Option:	Thermoswitches (NC) in the actuator and thermal overload relay in actuator controls
Motor protection	Standard:	PTC thermistors (according to DIN 44082) PTC thermistors additionally require a suitable tripping device in the actuator controls.
	Option:	Thermoswitches (NC) According to EN 60079-14, a thermal overcurrent protection device (e.g. motor protection switch) must be installed for explosion-proof actuators in addition to the thermoswitches.
Motor protection	Thermoswitches (NC)	
Motor protection		ors (according to DIN 44082) ors additionally require a suitable tripping device in the actuator controls.

Features and functions		
Self-locking	Self-locking: Output speeds up to 90 rpm (50 Hz), 108 rpm (60 Hz) NOT self-locking: Output speeds from 125 rpm (50 Hz), 150 rpm (60 Hz) Multi-turn actuators are self-locking if the valve position cannot be changed from standstill while torque acts upon the output drive.	
Self-locking		n actuators are self-locking, if the valve position cannot be changed from standstill while pon the output drive.
Motor heater (option)	Voltages:	110 - 120 V AC, 220 - 240 V AC or 380 - 480 V AC (3-phase AC motors) 110 - 120 V AC, 220 - 240 V AC
	Power depen	ding on the size 12.5 – 25 W
Manual operation	Manual drive for setting and emergency operation, handwheel does not rotate during electrical operation.	
	Options:	Handwheel lockable Handwheel stem extension Power tool for emergency operation with square 30 mm or 50 mm
Indication for manual operation (option)	Indication whether manual operation is active/not active via single switch (1 change-over contact)	
Valve attachment	Standard:	B1 according to EN ISO 5210
	Options:	A, B2, B3, B4, C, D according to EN ISO 5210 A, B, D, E according to DIN 3210 C according to DIN 3338
		e attachments: AF, AK, AG, B3D, ED, DD, IB1, IB3 or permanent lubrication of stem

Electromechanical control unit			
Limit switching	Counter gear mechanism for end positions OPEN and CLOSED Turns per stroke: 1 to 500 (standard) or 1 to 5,000 (option)		
	Standard:	Single switch (1 NC and 1 NO) for each end position, not galvanically isolated	
	Options:	Tandem switch (2 NC and 2 NO) for each end position, switches galvanically isolated Triple switch (3 NC and 3 NO) for each end position, switches galvanically isolated Intermediate position switches (DUO limit switching), adjustable for each direction of operation	
Torque switching	Torque switch	ning adjustable for directions OPEN and CLOSE	
	Standard:	Single switch (1 NC and 1 NO) for each direction, not galvanically isolated	
	Option:	Tandem switch (2 NC and 2 NO) for each direction, switches galvanically isolated	
Switch contact materials	Standard:	Silver (Ag)	
	Option:	Gold (Au), recommended for low voltage actuator controls	
Position feedback signal, analogue (options)	Potentiometer or 0/4 – 20 mA (electronic position transmitter)		
Mechanical position indicator (option)	Continuous indication, adjustable indicator disc with symbols OPEN and CLOSED		
Running indication	Blinker transmitter (optional for modulating actuators)		
Heater in switch compartment	Standard:	Self-regulating PTC heater, 5 – 20 W, 110 – 250 V AC/DC	
	Options:	$24-48\ V$ AC/DC (for actuators with 3-phase AC/1-phase AC/DC motors) or $380-400\ V$ AC (for actuators with 3-phase AC motors	
	ACExC actua	type heater of 5 W, 24 V AC is installed in the actuator in combination with AMExC or stor controls type heater of 5 W, 24 V AC is installed in the actuator in combination with ACExC actuator	

Service conditions		
Use	Indoor and o	utdoor use permissible
Mounting position	As required for grease use as lubricant (standard) When using oil instead of grease within the actuator gear housing, perpendicular mounting position is specified whereby the flange is pointing downward.	
Installation altitude	≤ 2 000 m above sea level > 2,000 m above sea level on request	
Ambient temperature	Refer to actu	ator name plate
Ambient temperature	-20 °C to +4	0 °C/+60 °C
Humidity	Up to 100 %	relative humidity across the entire permissible temperature range
Enclosure protection in accordance with IEC 60529	IP68 with AUMA 3-phase AC motorwith AUMA 1-phase AC motors of types AE, VE, AC, VCwith AUMA 1-phase AC motors of types AE, VEwith AUMA DC motor Terminal compartment additionally sealed against interior of actuator (double sealed)	
	Depth ofContinuoUp to 10Modulatin	AUMA definition, enclosure protection IP68 meets the following requirements: water: maximum 8 m head of water us immersion in water: maximal 96 hours operations during immersion and duty is not possible during immersion.
Pollution degree according to IEC 60664-1	Pollution degree 4 (when closed), pollution degree 2 (internal)	
Vibration resistance according to IEC 60068-2-6	2 g, 10 to 200 Hz (AUMA NORM), 1 g, 10 to 200 Hz (for actuators with AMExC or ACExC actuator controls) Resistant to vibration during start-up or for failures of the plant. However, a fatigue strength may not be derived from this. Not valid in combination with gearboxes.	
Corrosion protection	Standard:	KS: Suitable for use in areas with high salinity, almost permanent condensation, and high pollution.
	Options:	KX: Suitable for use in areas with extremely high salinity, permanent condensation, and high pollution. KX-G: Same as KX, however aluminium-free version (outer parts)
Coating	Double layer powder coating Two-component iron-mica combination	
Colour	Standard:	AUMA silver-grey (similar to RAL 7037)
	Option:	Available colours on request
Lifetime	AUMA multi-turn actuators meet or exceed the lifetime requirements of EN 15714-2. Detailed information can be provided on request.	
Noise level	< 72 dB (A)	

EU Directives ATEX Directive 2014/34/EU Machinery Directive 2006/42/EC Low Voltage Directive 2014/35/EU EMC Directive 2014/30/EU	Further information	
RoHS Directive 2011/65/EU RED Directive 2014/53/EU		Machinery Directive 2006/42/EC Low Voltage Directive 2014/35/EU EMC Directive 2014/30/EU RoHS Directive 2011/65/EU

Technical data for limit and torque switches		
Mechanical lifetime	2 x 10 ⁶ starts	
Silver plated contacts:		
U min.	24 V AC/DC	
U max.	250 V AC/DC	
I min.	20 mA	
I max. AC current	5 A at 250 V (resistive load) 3 A at 250 V (inductive load, cos phi = 0.6)	

Technical data for limit and torque switches		
I max. DC current	0.4 A at 250 V (resistive load) 0.03 A at 250 V (inductive load, L/R = 3 μ s) 5 A at 30 V (resistive load) 5 A at 30 V (inductive load, L/R = 3 μ s)	
Gold plated contacts		
U min.	5 V	
U max.	50 V	
I min.	4 mA	
I max.	400 mA	

Technical data for blinker transmitter			
Mechanical lifetime	10 ⁷ starts		
Silver plated contacts:			
U min.	10 V AC/DC		
U max.	250 V AC/DC		
I max. AC current	3 A at 250 V (resistive load) 2 A at 250 V (inductive load, cos phi ≈ 0.8)		
I max. DC current	0.25 A at 250 V (resistive load)		

14.2. Technical data Actuator controls

Features and functions				
Explosion protection	Refer to nam	e plate		
Power supply	Refer to name plates at actuator controls and motor Permissible variation of mains voltage: ±10 % Permissible variation of mains voltage: ±30 % (option) Permissible variation of mains frequency: ±5 %			
External supply of the electronics (option)	24 V DC: +20 %/–15 %, Current consumption: Basic version approx. 250 mA, with options up to 500 mA For external electronics supply, the power supply of integral controls must have an enhanced isolation against mains voltage in compliance with IEC 61010-1 and the output power be limited to 150 VA.			
Current consumption	Current consumption of controls depending on mains voltage: For permissible variation of mains voltage of ±10 %: 100 to 120 V AC = max. 740 mA 208 to 240 V AC = max. 400 mA 380 to 500 V AC = max. 250 mA 515 to 690 V AC = max. 200 mA For permissible variation of mains voltage of ±30 %: 100 to 120 V AC = max. 1,200 mA 208 to 240 V AC = max. 750 mA 380 to 500 V AC = max. 400 mA 515 to 690 V AC = max. 400 mA			
Overvoltage category	Category III according to IEC 60364-4-443			
Rated power	The actuator	controls are designed for the nominal motor power, refer to motor name plate		
Switchgear	Standard:	Reversing contactors (mechanically and electrically interlocked) for AUMA power classes $\ensuremath{A1/A2}$		
	Options:	Reversing contactors (mechanically and electrically interlocked) for AUMA power class A3		
		Thyristor unit for mains voltage up to 500 V AC (recommended for modulating actuators) for AUMA power classes B1, B2 and B3 $$		
	The reversing contactors are designed for a lifetime of 2 million starts. For applications requiring a hig number of starts, we recommend the use of thyristor units. For the assignment of AUMA power classes, please refer to electrical data on actuator.			
Control and feedback signals	Via Modbus RTU interface			

Features and functions			
Features and functions Fieldbus interface with additional input signals (option)	 2 free analogue inputs (0/4 – 20 mA), 4 free digital inputs Signal transmission is made via fieldbus interface Inputs OPEN, STOP, CLOSE, EMERGENCY, I/O interface, MODE (via opto-isolator thereof OPEN, STOP, CLOSE, MODE with one common and EMERGENCY, I/O interface respectively without common) OPEN, STOP, CLOSE, EMERGENCY control inputs I/O interface: Selection of control type (Fieldbus interface or additional input signals) MODE: Selection between open-close duty (OPEN, STOP, CLOSE) or modulating duty (0/4 – 20 mA position setpoint) Additionally 1 analogue input (0/4 – 20 mA) for position setpoint Inputs OPEN, STOP, CLOSE, EMERGENCY, I/O interface, MODE (via opto-isolator thereof OPEN, STOP, CLOSE, MODE with one common and EMERGENCY, I/O interface respectively without common) OPEN, STOP, CLOSE, EMERGENCY control inputs I/O interface: Selection of control type (Fieldbus interface or additional input signals) MODE: Selection between open-close duty (OPEN, STOP, CLOSE) or modulating duty (0/4 – 20 mA position setpoint) Additionally 1 analogue input (0/4 – 20 mA) for setpoint position and 1 analogue input (0/4 – 20 mA) for actual process value 		
Control voltage/current consumption for control inputs	Standard: Options:	24 V DC, current consumption: approx. 10 mA per input 48 V DC, current consumption: approx. 7 mA per input 60 V DC, current consumption: approx. 9 mA per input 100 – 125 V DC, current consumption: approx. 15 mA per input 100 – 120 V AC, current consumption: approx. 15 mA per input	
Status signals	Via Modbus F	RTU interface	
Fieldbus interface with additional output signals (option)	 Via Modbus RTU interface Additional, binary output signals (only available in combination with additional input signals (option) 6 programmable output contacts: 5 potential-free NO contacts with one common, max. 250 V AC, 1 A (resistive load) Standard assignment: End position CLOSED, end position OPEN, selector switch REMOTE, torque fault CLOSE, torque fault OPEN 1 potential-free change-over contact, max. 250 V AC, 5 A (resistive load) Standard assignment: Collective fault signal (torque fault, phase failure, motor protection tripped) 6 programmable output contacts: 5 potential-free change-over contacts with one common, max. 250 V AC, 1 A (resistive load) 1 potential-free change-over contact, max. 250 V AC, 5 A (resistive load) 6 programmable output contacts: 6 protential-free change-over contacts without one common, max. 250 V AC, 5 A (resistive load) 6 programmable output contacts: 4 mains failure proof potential-free NO contacts with one common, max. 250 V AC, 1 A (resistive load), 1 potential-free change-over contact, max. 250 V AC, 5 A (resistive load) 6 programmable output contacts: 4 mains failure proof potential-free NO contacts, max. 250 V AC, 5 A (resistive load), 2 potential-free change-over contacts, max. 250 V AC, 5 A (resistive load), 2 potential-free change-over contacts, max. 250 V AC, 5 A (resistive load), Analogue output signal for position feedback Galvanically isolated position feedback 0/4 – 20 mA (load max. 500 Ω) 		
Voltage output	Standard: Option:	Auxiliary voltage 24 V DC: max. 100 mA for supply of control inputs, galvanically isolated from internal voltage supply. Auxiliary voltage 115 V AC: max. 30 mA for supply of control inputs, galvanically isolated from internal voltage supply (Not possible in combination with PTC tripping device)	
Redundancy (option)	Redundant line topology with universal redundancy behaviour according to AUMA redundancy Redundant loop topology in combination with SIMA Master Station Max. number of actuators equipped with controls per redundant loop: 247 units. Max. possible cable length between the actuators equipped with controls without external re 1,200 m Max. possible total length per redundant loop: approx. 290 km Automatic commissioning of the redundant loop by means of the SIMA Master Station		

Features and functions			
FO cable connection (option)	 Connector types: FSMA connector FO cables Multi-mode: 62.5(50)/125 μm, range approx. 2.6 km (max. 3.0 dB/km) Topologies: Line and star Baud rate: up to 115.2 kbit/s Optical budget: Multi-mode: 8.0 dB for 62.5 μm/4.0 dB for 50 μm Wave length: 850 nm FO coupler by Bartec required at DCS, reference addresses: AUMA or www.bartec.de 		
Local controls		 Selector switch LOCAL - OFF - REMOTE (lockable in all three positions) Push buttons OPEN, STOP, CLOSE, RESET Local STOP The actuator can be stopped via push button STOP of local controls if the selector switch is in position REMOTE. (Not activated when leaving the factory.) 6 indication lights: End position and running indication CLOSED (yellow), torque fault CLOSE (red), motor protection tripped (red), torque fault OPEN (red), end position and running indication OPEN (green), Bluetooth (blue) Graphic LC display: illuminated Special colours for the indication lights: End position CLOSED (green), torque fault CLOSE (blue), torque fault OPEN 	
Bluetooth Communication interface	SPP Bluetoot Required acco AUMA CE	(yellow), motor protection tripped (violet), end position OPEN (red) as II chip, version 2.1: With a range up to 10 m in industrial environments, supports the h profile (Serial Port Profile).	
Application functions	Standard:	 Selectable type of seating, limit or torque seating for end position OPEN and end position CLOSED Torque by-pass: Adjustable duration (with adjustable peak torque during start-up time) Start and end of stepping mode as well as ON and OFF times can be set individually for directions OPEN and CLOSE, 1 to 1,800 seconds Any 8 intermediate positions between 0 and 100 %, reaction and signal behaviour programmable Running indication blinking: can be set Positioner: Position setpoint via Fieldbus interface Automatic adaptation of dead band (adaptive behaviour selectable) Change-over between OPEN-CLOSE control and setpoint control via Fieldbus interface 	
	Option:	 PID process controller: with adaptive positioner, via 0/4 – 20 mA analogue inputs and Modbus for process setpoint and actual process value Automatic deblocking: Up to 5 operation trials, travel time in opposite direction can be set 	
Safety functions	Standard:	 EMERGENCY operation (programmable behaviour) Via additional input (option, low active) or via Fieldbus interface Reaction can be selected: STOP, run to end position CLOSED, run to end position OPEN, run to intermediate position Torque monitoring can be by-passed during EMERGENCY operation. Thermal protection can be by-passed during EMERGENCY operation (only in combination with thermoswitch within actuator, not with PTC thermistor). 	
	Options:	 Release of local controls viafieldbus interface: Thus, actuator operation can be enabled or disabled via push buttons on local controls. Local STOP The actuator can be stopped via push button STOP of local controls if the selector switch is in position REMOTE. (Not activated when leaving the factory.) Interlock for main/by-pass valve: Enabling the operation commands OPEN or CLOSE via Fieldbus interface PVST (Partial Valve Stroke Test): programmable to check the function of both actuator and actuator controls: Direction, stroke, operation time, reversing time 	

Features and functions			
Monitoring functions	 Valve overload protection: adjustable, results in switching off and generates fault signal Motor temperature monitoring (thermal monitoring): results in switching off and generates fault indication Monitoring the heater within actuator: generates warning signal Monitoring of permissible on-time and number of starts: adjustable, generates warning signal Operation time monitoring: adjustable, generates warning signal Phase failure monitoring: results in switching off and generates fault signal Automatic correction of rotation direction upon wrong phase sequence (3-ph AC current) 		
Diagnostic functions	Operatin Moto switc switc tripp Time-sta Status si specifica Torque c 3 tor save	ic device ID with order and product data g data logging: A resettable counter and a lifetime counter each for: or running time, number of starts, torque switch trippings in end position CLOSED, limit th trippings in end position CLOSED, torque switch trippings in end position OPEN, limit th trippings in end position OPEN, torque faults CLOSE, torque faults OPEN, motor protection ings Imped event report with history for setting, operation and faults gnals according to NAMUR recommendation NE 107: "Failure", "Function check", "Out of tition", "Maintenance required" tharacteristics (for version with MWG in actuator): que characteristics (torque-travel characteristic) for opening and closing directions can be d separately. ue characteristics stored can be shown on the display.	
Motor protection evaluation	Standard:	PTC tripping device in combination with PTC thermistors within actuator motor	
	Option:	Thermal overload relay in controls combined with thermoswitches within actuator	
Overvoltage protection (option)	Protection of the actuator and control electronics against overvoltages on the fieldbus cables of kV		
Electrical connection	Standard:	AUMA Ex plug/socket connector with screw-type terminals (KP), max. 38 control terminals / max. supply voltage 525 V AC	
	Options:	 AUMA Ex plug/socket connector with terminal blocks (KES), increased safety Ex e AUMA Ex plug/socket connector with terminal blocks (KES), flameproof enclosure Ex d AUMA Ex plug/socket connector (KT); screw-type motor terminals; push-in type control terminals 	
Threads for cable entries	Standard:	Metric threads	
	Options:	Pg-threads, NPT-threads, G-threads	
Wiring diagram	Refer to nam	ne plate	

Settings/programming the Modbus RTU interface

Setting the Modbus RTU interface Baud rate, parity and Modbus address are set via the display of actuator controls

General data of the Modbus RTU interface					
Communication protocol	Modbus RTU according to IEC 61158 and IEC 61784				
Network topology	 Line (fieldbus) structure. When using repeaters, tree structures can also be implemented. Coupling and uncoupling of devices during operation without affecting other devices is possible. 				
Transmission medium	Twisted, screened copper cable a	ccording to IEC 61158			
Fieldbus interface	EIA-485 (RS-485)				
Transmission rate/cable length	Redundant line topology:				
	Baud rate (kbit/s)	Max. cable length (segment length) without repeater	Possible cable length with repeater (total network cable length)		
	9.6 – 115.2	1,200 m	approx. 10 km		
	Redundant ring topology:				
	Baud rate (kbit/s)	Max. cable length between actuators (without repeater)	Max. possible cable length of redundant loop		
	9.6 – 115.2	1,200 m	approx. 290 km		
Device types	Modbus slave, e.g. devices with d	igital and/or analogue inputs/outpu	ts such as actuators, sensors		

General data of the Modbus RTU	interface		
Number of devices	32 devices in each segment without repeater, with repeaters expandable to 247		
Fieldbus access	Polling between master and slaves (query response)		
Supported Modbus functions (services)	01 Read Coil Status 02 Read Input Status 03 Read Holding Registers 04 Read Input Registers 05 Force Single Coil 15 (0FHex) Force Multiple Coils 06 Preset Single Register 16 (10Hex) Preset Multiple Registers 17 (11Hex) Report Slave ID 08 Diagnostics: 00 00 Loopback 00 10 (0AHex) Clear Counters and Diagnostic Register 00 11 (0BHex) Return Bus Message Count 00 12 (0CHex) Return Bus Communication Error Count 00 13 (0DHex) Return Bus Exception Error Count 00 14 (0EHex) Return Slave Message Count 00 15 (0FHex) Return Slave No Response Count 00 16 (10Hex) Return Slave NAK Count 00 17 (11Hex) Return Slave Busy Count 00 18 (12Hex) Return Character Overrun Count		

Commende and simula of the M	allera DTII interface
Commands and signals of the Mo	odbus KTO Interrace
Process representation output (command signals)	OPEN, STOP, CLOSE, position setpoint, RESET, EMERGENCY operation command, enable LOCAL, Interlock OPEN/CLOSE
Process representation input (feed-back signals)	 End positions OPEN, CLOSED Actual position value Actual torque value, requires MWG in actuator Selector switch in position LOCAL/REMOTE Running indication (directional) Torque switches OPEN, CLOSED Limit switches OPEN, CLOSED Manual operation by handwheel or via local controls Analogue (2) and digital (4) customer inputs
Process representation input (fault signals)	 Motor protection tripped Torque switch tripped in mid-travel One phase missing Failure of analogue customer inputs
Behaviour on loss of communication	The behaviour of the actuator is programmable: Stop in current position Travel to end position OPEN or CLOSED Travel to any intermediate position Execute last received operation command

Service conditions	
Use	Indoor and outdoor use permissible
Mounting position	Any position
Installation altitude	≤ 2 000 m above sea level > 2,000 m above sea level, on request
Ambient temperature	Refer to name plate of actuator controls
Humidity	Up to 100 % relative humidity across the entire permissible temperature range

Service conditions				
Enclosure protection according to EN 60529	IP68 Terminal compartment additionally sealed against interior of actuator controls (double sealed)			
	According to AUMA definition, enclosure protection IP68 meets the following requirements: Depth of water: Maximum 8 m head of water Duration of continuous immersion in water: Maximum 96 hours Up to 10 operations during continuous immersion Modulating duty is not possible during continuous immersion. For exact version, refer to actuator controls name plate.			
Pollution degree according to IEC 60664-1	Pollution degree 4 (when closed), pollution degree 2 (internal)			
Vibration resistance according to IEC 60068-2-6	1 g, from 10 Hz to 200 Hz Resistant to vibration during start-up or for failures of the plant. However, a fatigue strength may not be derived from this. (Not valid in combination with gearboxes)			
Corrosion protection	Standard:	KS	Suitable for use in areas with high salinity, almost permanent condensation, and high pollution.	
	Option:	KX	Suitable for use in areas with extremely high salinity, permanent condensation, and high pollution.	
Coating	Double layer powder coating Two-component iron-mica combination			
Colour	Standard:	AUMA	A silver-grey (similar to RAL 7037)	
	Option:	Availa	able colours on request	

Accessories	
Wall bracket	For actuator controls mounted separately from the actuator, including plug/socket connector. Connecting cable on request. Recommended for high ambient temperatures, difficult access, or in case of heavy vibration during service.
	Cable length between actuator and actuator controls is max. 100 m. An MWG is required for position feedback.
Programming software	AUMA CDT (Commissioning and Diagnostic Tool for Windows-based PC) AUMA Assistant App (Commissioning and Diagnostic Tool for Android devices)

Further information	
Weight	Approx. 12 kg (including Ex-plug/socket connector with screw-type terminals)
Directives	ATEX Directive: (2014/34/EU) Electromagnetic Compatibility (EMC): (2014/30/EU) Low Voltage Directive: (2014/35/EU) Machinery Directive: (2006/42/EC)

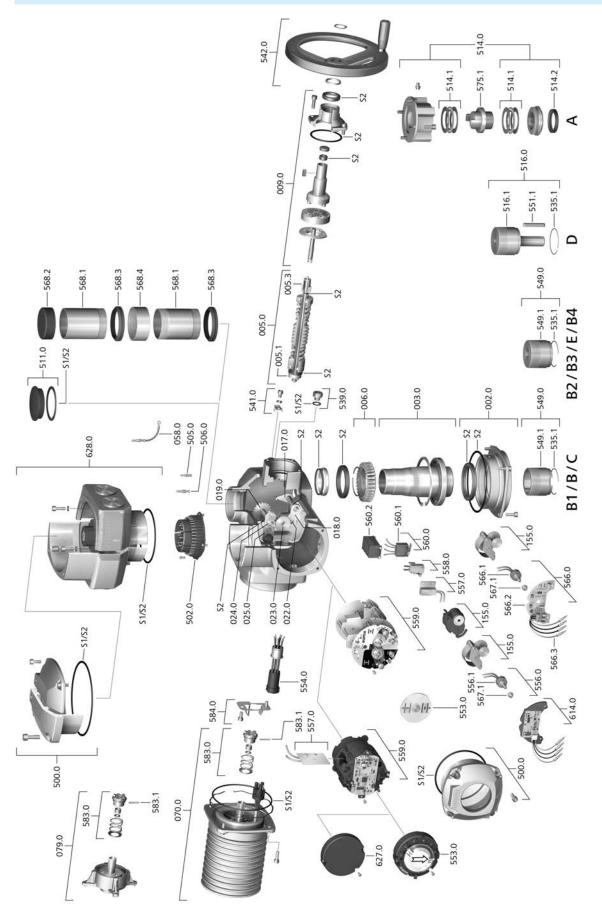
14.3. Tightening torques for screws

Table 46:

Tightening torques for screws				
Threads	Tightening torque [Nm]			
	Strength class			
	A2-70/A4-70	A2-80/A4-80		
M6	7.4	10		
M8	18	24		
M10	36	48		
M12	61	82		
M16	150	200		
M20	294	392		
M30	1,015	1,057		
M36	1,769	2,121		

15. Spare parts

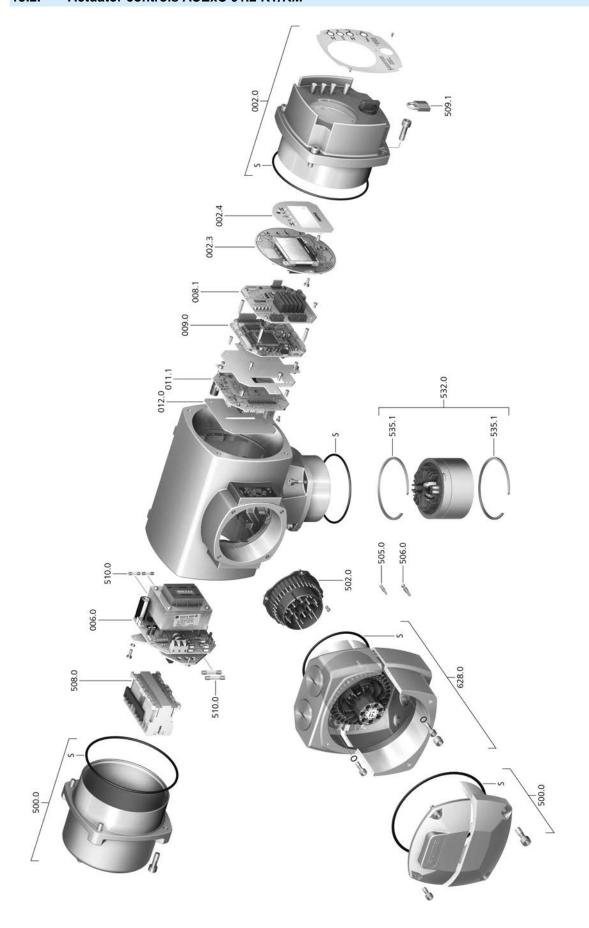
15.1. Multi-turn actuators SAEx 07.2 – SAEx 16.2/SAREx 07.2 – SAREx 16.2 KT/KM



Please state device type and our order number (see name plate) when ordering spare parts. Only original AUMA spare parts should be used. Failure to use original spare parts voids the warranty and exempts AUMA from any liability. Representation of spare parts may slightly vary from actual delivery.

Ref. no.	Designation	Туре	Ref. no.	Designation	Туре
002.0	Bearing flange	Sub-assembly	549.1	Output drive sleeve	
003.0	Hollow shaft	Sub-assembly	551.1	Parallel key	Sub-assembly
005.0	Drive shaft	Sub-assembly	553.0	Mechanical position indicator	Sub-assembly
005.1	Motor coupling		554.0	Socket carrier for motor plug/socket connector with cable harness	Sub-assembly
005.3	Manual drive coupling		556.0	Potentiometer as position transmitter	Sub-assembly
0.600	Worm wheel		556.1	Potentiometer without slip clutch	Sub-assembly
009.0	Manual gearing	Sub-assembly	557.0	Heater	Sub-assembly
017.0	Torque lever	Sub-assembly	558.0	Blinker transmitter including pins at wires (without impulse disc and insulation plate)	Sub-assembly
018.0	Gear segment		559.0–1	Electromechanical control unit with switches, including torque switching heads	Sub-assembly
019.0	Crown wheel		559.0–2	Electronic control unit with magnetic limit and torque transmitter (MWG)	Sub-assembly
022.0	Drive pinion II for torque switching	Sub-assembly	560.0-1	Switch stack for direction OPEN	Sub-assembly
023.0	Output drive wheel for limit switching	Sub-assembly	560.0-2	Switch stack for direction CLOSE	Sub-assembly
024.0	Drive wheel for limit switching	Sub-assembly	560.1	Switch for limit/torque	Sub-assembly
025.0	Locking plate	Sub-assembly	560.2-1	Switch case for direction OPEN	
058.0	Cable for protective earth	Sub-assembly	560.2–2	Switch case for direction CLOSE	
070.0	Motor (only for V motors incl. ref. no. 079.0)	Sub-assembly	566.0	RWG position transmitter	Sub-assembly
079.0	Planetary gearing for motor drive (only for V motors)	Sub-assembly	566.1	Potentiometer for RWG without slip clutch	Sub-assembly
155.0	Reduction gearing	Sub-assembly	566.2	Position transmitter board for RWG	Sub-assembly
500.0	Cover	Sub-assembly	566.3	Cable set for RWG	Set
502.0	Pin carrier without pins	Sub-assembly	567.1	Slip clutch for potentiometer	Sub-assembly
505.0	Pin for controls	Sub-assembly	568.1	Stem protection tube (without cap)	
506.0	Pin for motor	Sub-assembly	568.2	Protective cap for stem protection tube	
511.0	Threaded plug	Sub-assembly	568.3	V-seal	
514.0	Output drive type A (without stem nut)	Sub-assembly	568.4	Threaded sleeve	
514.1	Axial needle roller bearing	Sub-assembly	575.1	Stem nut A (without thread)	
514.2	Radial seal for output drive type A		583.0	Motor coupling on motor shaft	Sub-assembly
516.0	Output drive type D	Sub-assembly	583.1	Pin for motor coupling	
516.1	Output drive shaft D	Sub-assembly	584.0	Retaining spring for motor coupling	Sub-assembly
535.1	Snap ring		614.0	EWG position transmitter	Sub-assembly
539.0	Screw plug	Sub-assembly	627.0	Blanking cover	
541.0	Protective earthing	Sub-assembly	628.0	Ex plug/socket connector (KT, KM)	
542.0	Handwheel with ball handle	Sub-assembly	S1	Seal kit, small	Set
549.0	Output drive type B (C/E) with output drive sleeve	Sub-assembly	S2	Seal kit, large	Set

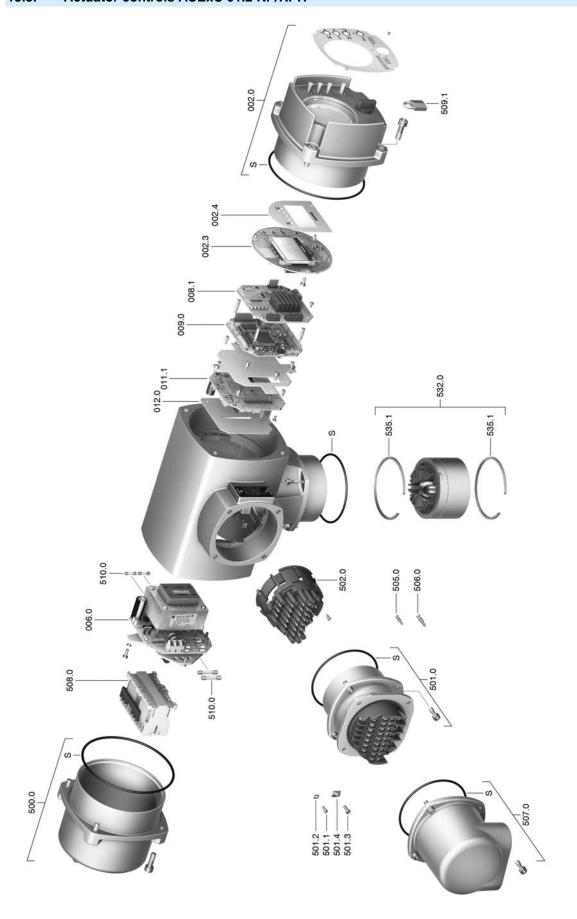
15.2. Actuator controls ACExC 01.2 KT/KM



Please state device type and our order number (see name plate) when ordering spare parts. Only original AUMA spare parts should be used. Failure to use original spare parts voids the warranty and exempts AUMA from any liability. Representation of spare parts may slightly vary from actual delivery.

Ref. no.	Designation	Туре
002.0	Local controls	Sub-assembly
002.3	Local controls board	Sub-assembly
002.4	Face plate for display	
0.600	Power supply unit	Sub-assembly
008.1	I/O board	
008.1	Fieldbus board	
009.0	Logic board	Sub-assembly
011.1	Relay board	Sub-assembly
012.0	Option board	
500.0	Cover	Sub-assembly
502.0	Pin carrier without pins	
505.0	Pin for controls	Sub-assembly
506.0	Pin for motor	Sub-assembly
508.0	Switchgear	Sub-assembly
509.1	Padlock	Sub-assembly
510.0	Fuse kit	Kit
532.0	Line bushing (actuator connection)	
535.1	Retaining ring	
628.0	Ex plug/socket connector (KT, KM)	
S	Seal kit	Set

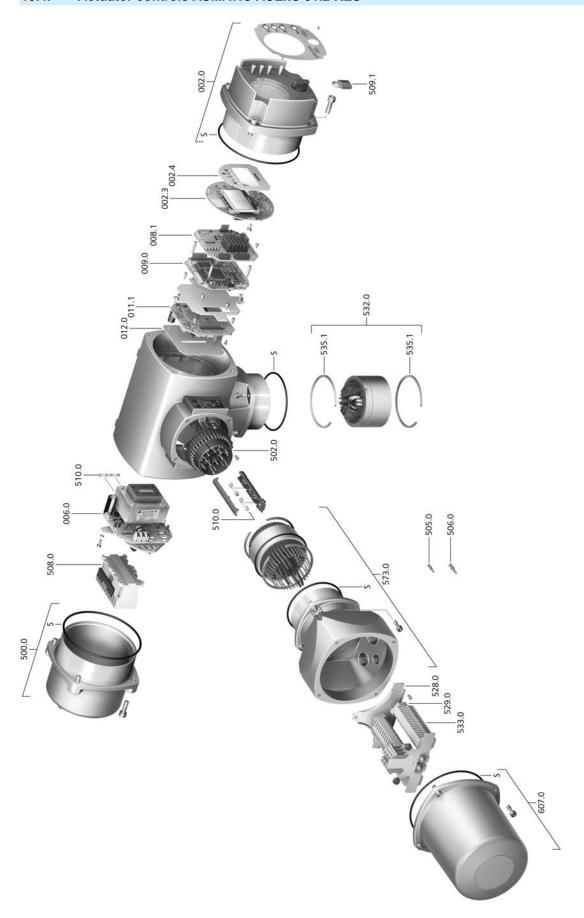
15.3. Actuator controls ACExC 01.2 KP/KPH



Please state device type and our order number (see name plate) when ordering spare parts. Only original AUMA spare parts should be used. Failure to use original spare parts voids the warranty and exempts AUMA from any liability. Representation of spare parts may slightly vary from actual delivery.

Ref. no.	Designation	Туре
002.0	Local controls	Sub-assembly
002.3	Local controls board	Sub-assembly
002.4	Face plate for display	
006.0	Power supply unit	Sub-assembly
008.1	I/O board	
008.1	Fieldbus board	
009.0	Logic board	Sub-assembly
011.1	Relay board	Sub-assembly
012.0	Option board	
500.0	Cover	Sub-assembly
501.0	Ex plug/socket connector with screw-type terminals (KP, KPH)	Sub-assembly
501.1	Screw for control terminal	
501.2	Washer for control terminal	
501.3	Screw for power terminal	
501.4	Washer for power terminal	
502.0	Pin carrier (without pins)	
505.0	Pin for controls	Sub-assembly
506.0	Pin for motor	Sub-assembly
507.0	Cover for electrical connection	Sub-assembly
508.0	Switchgear	Sub-assembly
509.1	Padlock	Sub-assembly
510.0	Fuse kit	Set
532.0	Cable conduit (actuator connection)	Sub-assembly
535.1	Retaining ring	
S	Seal kit	Set

15.4. Actuator controls AUMATIC ACExC 01.2 KES



Please state device type and our order number (see name plate) when ordering spare parts. Only original AUMA spare parts should be used. Failure to use original spare parts voids the warranty and exempts AUMA from any liability. Representation of spare parts may slightly vary from actual delivery.

Ref. no.	Designation	Туре
002.0	Local controls	Sub-assembly
002.3	Local controls board	Sub-assembly
002.4	Face plate for display	
006.0	Power supply unit	Sub-assembly
008.1	I/O board	
008.1	Fieldbus board	Sub-assembly
009.0	Logic board	Sub-assembly
011.1	Relay board	Sub-assembly
012.0	Option board	
500.0	Cover	Sub-assembly
502.0	Pin carrier (without pins)	
505.0	Pin for controls	
506.0	Pin for motor	Sub-assembly
508.0	Switchgear	Sub-assembly
509.1	Padlock	
510.0	Fuse kit	Sub-assembly
528.0	Terminal frame (without terminals)	Sub-assembly
529.0	End clamp	
532.0	Cable conduit (actuator connection)	Sub-assembly
533.0	Terminals for motor/controls	
535.1	Retaining ring	
573.0	Ex plug/socket connector with terminal blocks (KES)	Sub-assembly
607.0	Cover	
S	Seal kit	Set

		E	
Index		Earth connection	47
IIIdox		Electrical connection	25
A		Electrical connections	27
Accessories (electrical con-	48	Electronic position transmitter	75, 78
nection)	0.4	EMC .	27
Accessories for assembly	24	Enclosure protection	10, 11, 11, 96, 102
Actual value - indication on	60	End position signalling	77
display Actuator controls terminal	11	Error - indication on display	59
	11	EWG	75
plan Actuator operation from re-	52	EWG position transmitter	75
mote	32	Ex certificate	12
Actuator terminal plan	11, 13	Explosion protection	12
Ambient temperature	10, 11, 96, 101	Explosion protection marking	12
Analogue signals	65	F	
Applications	6	Failure - indication on display	63
Approval plate	12	Fault	81
Assembly	17	Fault - indication on display	61
Assistant App	13	Fieldbus address	67
AUMA Assistant App	9, 13	Fieldbus cable	27
AUMA Cloud	9	Fieldbus cables	33, 40, 45
_		Flange size	12, 12
B	07	Frequency range	25
Baud rate	67	Function check - indication on	62
Blanking plug	26 9	display	
Bluetooth	9	Fuses	86
C		н	
Cable glands	26	Handwheel	17
Cables	26	Heating system	26
Cable set	48	Hollow shaft	72
CDT	9	Humidity	96
Coating	102	,	
Colour	102	I	
Commissioning	5	Incorrect entry	56
Commissioning (indications	58	Indication lights	63
on display)	40	Indications	58
Connecting cable	48 26	Indications on display	58
Connecting cables Control	∠o 11, 13	Indicator disc	79
Control inputs Potential	26	Indicator mark	64
Control inputs i oteritiai	13	Input current	13 13
Corrective action	81	Input signal Input signals Potential	26
Corrosion protection	16, 96, 102	Inspection certificate	13
Cross section (fieldbus cable)	27	Installation altitude	101
Current consumption	25	Insulation class	11
Current type	25	Intermediate position indica-	63
• •		tion via LEDs	00
D		Intermediate positions	70
Data Matrix code	13	Intrusive	8
Digital outputs	65 5.4	Inverse operation (0/20 – 4	76
Direct display via ID	54 71 72	mA)	
Direction of rotation	71, 72		
Directives	5 58		
Display (indications) Disposal	92		
DUO limit switching	70		
	, ,		

L		Р	
Language in the display	56	Parity	67
LED end position signalling	77	Parking frame	49
LEDs (indication lights)	63	Password	54
Lifetime	96	Password change	55
Limit switching	69, 73	Password entry	55
Line topology	33, 40, 45	Pollution degree	102
Local actuator operation	51	Positioner - indication on dis-	60
Local control	51	play	00
Local controls	51	Position indicator	64, 79
Local setting	52	Position transmitter	13
Loop topology	35, 40, 45	Position transmitter (EWG)	75
Lubrication	92	Position transmitter (EWG)	73 78
Lubrication	92	Potentiometer	76 77
M		Power class	11
Main menu	53		13
Mains frequency	11, 11	Power class for switchgear	
Mains voltage	11, 11, 25	Power factor	11
Maintenance	6, 89, 92	Power supply of electronics	25
Maintenance required - indic-	62	Production, year	13
ation on display	02	Protection on site	25
Manual operation	50	Protective measures	6
Marking for explosion protec-	12	Push-to-run operation	52
tion	12	Q	
	64, 79	Qualification of staff	5
Mechanical position indicator	52	Qualification of Staff	5
Menu navigation		R	
Monitoring time	67 05	Range of application	6
Motor heater	95	Rated current	11
Motor operation	51	Rated power	11
Motor protection	11, 94, 94	Recycling	92
Motor type	11	reductions	26
Mounting position	101	Reference operation	73
N		Remote actuator operation	52
Name plate	10	Residual current device	26
Non-Intrusive	8	(RCD)	20
	61	,	64
Not ready REMOTE - indica-	01	Running indication RWG	64 78
tion on display		RVVG	70
0			
Operating the actuator from	51		
local controls			
Operation	5, 50		
Operation commands - indic-	60		
ations on display	00		
Order number	10, 11, 13		
Out of specification - indica-	62		
tion on display	02		
Output contacts	65		
Output drive type A	18		
Output drive types	18		
Output drive types Output drive types B	22		
Output drive types B Output signals	65		
	26		
Output signals Potential			
Overload protection	50		

S		W	
Safety instructions	5	Wall bracket	48
Safety instructions/warnings	5	Warnings - indication on dis-	61
Safety measures	26	play	
Safety standards	26	Wire diameter (fieldbus cable)	27
Screw plugs	26	Wiring diagram	13, 25
Self-retaining	52	V	
Serial number	10, 11, 13	Y Year of production	13
Service	89	real of production	13
Servicing	89		
Setpoint - indication on dis-	60		
play Short-circuit protection	25		
Signals	65		
Signals (analogue)	65		
Size	12		
Slave address	67		
Spare parts	103		
Speed	10, 11		
Standards	5		
Status menu	53		
Status signals	65		
Status signals Potential	26		
Stem	72		
Stem nut	21		
Stem protection tube Storage	24 16		
Supply networks	25		
Support	89		
Switch check	81		
T Technical data	94		
Technical data for switches	96		
Temperature protection	11		
Terminal plan	25		
Test certificate	12		
Test run	71		
Timeout	56		
Torque range	10		
Torque switching	68		
Transport	14		
Type	12		
Type designation	10, 11		
Type of current	11 04 04 04		
Type of duty Type of lubricant	11, 94, 94, 94 10		
Type of networks	25		
•			
U	5 4		
User level	54		
V			
Valve attachment	18, 95		
Valve position - indication on	59		
display	0.4		
Valve stem Vibration resistance	24 102		
Voltage range	25		
voltago rango	20		



AUMA Riester GmbH & Co. KG

P.O. Box 1362 **DE 79373 Muellheim** Tel +49 7631 809 - 0 Fax +49 7631 809 - 1250 info@auma.com www.auma.com